

ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite

Odsávací přístroj

Návod k použití



Design:

WEINMANN Emergency Medical Technology GmbH + Co. KG

Frohbösestraße 12

22525 Hamburg

GERMANY

E: customerservice@weinmann-emt.de

www.weinmann-emergency.com

T: +49 40 88 18 96-120

F: +49 40 88 18 96-481

Výrobce:

ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG

Ludwig-Kegel-Straße 16

79853 Lenzkirch

GERMANY

CE 0124

Obsah

1	Úvod	5
1.1	O tomto dokumentu	5
1.2	Vysvětlení výstražných upozornění	5
1.3	Popis funkce	6
2	Bezpečnost	8
2.1	Určený účel	8
2.2	Bezpečnostní upozornění	11
2.3	Všeobecné pokyny	17
3	Popis	19
3.1	Přehled	19
3.2	Ovládací panel	21
3.3	Příslušenství	23
3.4	Ostatní díly	27
3.5	Označení	28
4	Příprava a obsluha	32
4.1	Montáž přístroje	32
4.2	Připojení napájecího zdroje	32
4.3	Použití baterie	33
4.4	Připojení dílů	42
4.5	Připojení příslušenství a ostatních dílů	55
4.6	Zapnutí přístroje	61
4.7	Vypnutí přístroje	62
4.8	Provádění odsávání	62
4.9	Vyprázdnění systému sběrné nádoby	65
4.10	Výměna systému sběrné nádoby	71
4.11	Přeprava přístroje	72
4.12	Po použití	73
5	Hygienické zpracování	74
5.1	Všeobecné pokyny	74
5.2	Intervaly	74

5.3	Hygienické zpracování přístroje	75
5.4	Demontáž patky přístroje	81
5.5	Provedení hygienického zpracování systému znovupoužitelné sběrné nádoby	82
5.6	Provedení hygienického zpracování systému jednorázové sběrné nádoby	86
6	Kontrola funkce	89
6.1	Intervaly	89
6.2	Provedení kontroly funkce	89
7	Poruchy	94
7.1	Přístroj	94
7.2	Síťový adaptér a nabíječka	97
8	Údržba	98
8.1	Všeobecné pokyny	98
8.2	Zaslání dílů	98
8.3	Výměna odjišťovacího tlačítka	99
8.4	Výměna víčka otočného knoflíku regulátoru vakua	100
9	Skladování	101
9.1	Všeobecné pokyny	101
9.2	Skladování přístroje	101
10	Likvidace	102
10.1	Elektronický odpad	102
10.2	Baterie	102
10.3	Systém znovupoužitelné sběrné nádoby	103
10.4	Systém jednorázové sběrné nádoby	103
10.5	Odsávaná látka	103
10.6	Tašky	103
10.7	Kontaminované díly	104
11	Příloha	105
11.1	Technické údaje	105
11.2	Obsah dodávky	111
11.3	Záruka	124
11.4	Prohlášení o shodě	124

1 Úvod

1.1 O tomto dokumentu

Tento dokument popisuje všechny možné varianty přístroje.

Funkce, příslušenství a ostatní díly, které jsou v tomto dokumentu popsány nebo jsou na obrázcích, závisí na zakoupené variantě a nemusí být v každém případě k dispozici.

Vyobrazení v tomto návodu k použití slouží k základnímu pochopení a mohou se lišit od skutečného provedení. Z eventuálních odchylek nelze vyvozovat žádné nároky.

1.2 Vysvětlení výstražných upozornění

Výstražná upozornění označují informaci relevantní pro bezpečnost.

Výstražná upozornění najdete v postupech činnosti před krokem, který zahrnuje ohrožení osob nebo věcí.

Výstražná upozornění se skládají z

- výstražného symbolu (piktogram),
- signálního slova pro označení stupně nebezpečí,
- informací o nebezpečí a
- pokynů k zabránění nebezpečí.

Výstražná upozornění se objevují podle stupně ohrožení ve třech stupních nebezpečí:

NEBEZPEČÍ

Nebezpečí!

Označuje situaci mimořádně velkého nebezpečí. Jestliže toto upozornění nerespektujete, dochází k vážným nezvratným poškozením zdraví nebo ke smrti.

VAROVÁNÍ

Varování!

Označuje situaci mimořádně velkého nebezpečí. Jestliže toto upozornění nerespektujete, může dojít k vážným nezvratným nebo smrtelným poškozením zdraví.

UPOZORNĚNÍ

Upozornění!

Označuje nebezpečnou situaci. Jestliže toto upozornění nerespektujete, může dojít k lehkým nebo středním poškozením zdraví.

OZNÁMENÍ

Oznámení!

Označuje škodlivou situaci. Jestliže toto upozornění nerespektujete, může dojít k věcným škodám.



Označuje užitečná upozornění v rámci postupů činnosti.

1.3 Popis funkce

1.3.1 Přístroj

Přístroj je poháněn baterií nebo prostřednictvím externího zdroje stejnosměrného napětí 12 V (12V spojovací kabel nebo síťový adaptér a nabíječka). Vakuové čerpadlo v přístroji vytváří při odsávání vakuum v hadicích a v systému sběrné nádoby. Toto vakuum nasává příslušné látky (např. sekret, krev, tělesné tekutiny nebo složky potravin) do systému sběrné nádoby. Vakuum lze nastavovat.

1.3.2 Systém znovupoužitelné sběrné nádoby

Systém znovupoužitelné sběrné nádoby je umístěn po straně v držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby a je přímo spojen se vstupem přístroje. Odsávaná látka se přes znovupoužitelnou odsávací hadici dostane do znovupoužitelné sběrné nádoby na sekret. Plováková kulička a hydrofobní bakteriální filtr ve víku sběrné nádoby na sekret zabraňují vnikání bakterií a odsávané látky do přístroje. Plováková kulička plave na povrchu odsávané látky, dokud neuzavře výstup. Hydrofobní bakteriální filtr navíc filtruje vzduch kontaminovaný choroboplodnými zárodky a uzavírá póry při smáčení kapkami.

1.3.3 Systém jednorázové sběrné nádoby

Systém jednorázové sběrné nádoby je umístěn po straně v držáku pro systém jednorázové sběrné nádoby a je přes vakuovou hadici spojen se vstupem přístroje. Systém jednorázové sběrné nádoby zahrnuje odsávací vak Serres s integrovaným bakteriálním filtrem, který brání vniknutí odsávané látky do přístroje. Odsávaná látka se přes jednorázovou odsávací hadici dostává do odsávacího vaku Serres. Jednorázová odsávací hadice a odsávací vak Serres jsou výrobky na jedno použití a po použití budou zlikvidovány.

2 Bezpečnost

Návod k použití je součástí přístroje. Pokud návod k použití a následující bezpečnostní pokyny nejsou plně dodrženy, může dojít k výpadku nebo ohrožení terapie. V důsledku toho může dojít k vážnému nebo život ohrožujícímu poškození zdraví pacienta, uživatele a okolostojících osob.

- ⇒ Plně dodržujte návod k použití.
- ⇒ Návod k použití uschovejte u přístroje tak, aby byl kdykoli přístupný.
- ⇒ Přístroj používejte pouze ve smyslu určeného účelu použití (viz „1.3 Popis funkce“, strana 6).
- ⇒ V případě existujících kontraindikací přístroj nepoužívejte.
- ⇒ Dodržujte návody k použití příslušenství ostatních dílů.

Všechny závažné nežádoucí příhody související s výrobkem oznamte výrobci a příslušnému orgánu vašeho členského státu.

2.1 Určený účel

Označení	Popis
Hlavní funkce:	Dočasné a spontánní odsávání odsávaného materiálu (včetně sekretů, krve, serózních tekutin a tělních tekutin, jakož i řídkých, viskózních a pevných složek potravy) z ústní dutiny, prostoru jícnu a bronchiálního systému
	K odsávání vakuových matrací a vakuových dlah
Předpokládané použití:	Odsávání horních a dolních dýchacích cest
Předpokládání uživatelé / profily uživatele:	• Lékaři • Zdravotníci pracovníci • Pracovníci záchranné služby • Uživatelé, kteří nejsou zdravotnickými pracovníky, např. pacienti a/nebo příbuzní (po zaškolení lékařem)
Školení uživatelů:	Přístroj smí používat výhradně osoby, které získaly medicínské vzdělání nebo byly poučeny lékařem o technice odsávání.
Předpokládané skupiny pacientů:	Pacienti všech věkových kategorií s omezením i bez omezení

Označení	Popis
Stav onemocnění, který má být diagnostikován, léčen nebo sledován:	Není relevantní
Použití pro orgán:	- Horní cesty dýchací (nos, nosní dutina, jícen) - Dolní cesty dýchací (hrtan, průdušnice, bronchiální systém)
Doba použití:	Přechodné použití na pacientovi (< 60 min)
Prostředí použití:	- Nemocniční péče, praktičtí lékaři, záchranná služba, ošetrovatelské služby a domácí použití - Nouzové a záchranné operace - Použití venku a při přepravě
Kritéria výběru pacientů:	Pacienti, kteří mají prospěch z odsávání horních a/nebo dolních cest dýchacích
Indikace:	- Odsávání krve, sekretů a složek potravy z ústní dutiny, prostoru jícnu a bronchiálního systému - Odsávání při svalových a/nebo neurologických onemocněních: - Odsávání při poruchách polykání - Při poškození dýchací a vykašlávací funkce s poruchou vylučování tracheálního, bronchiálního nebo orálního sekretu: - Odsávání při tracheotomii - Odsávání při laryngektomii - Odsávání při obstrukci dýchací funkce
Lékařské kontraindikace:	Nevhodný pro: - Trvalý provoz při drenážích v oblasti nízkého vakua (např. drenáže hrudníku nebo drenáže ran) - Trvalá endoskopická použití - Vakuovou extrakci - Odsávání kouřových plynů - Odsávání tuku
Další kontraindikace:	Nevhodný pro: - Odsávání vznětlivých, žíravých a výbušných látek - Odsávání v prostředích s nebezpečím výbuchu - Odsávání v medicínských prostorách, ve kterých je zapotřebí vyrovnání potenciálů (např. kardiochirurgie) - Odsávání mimo zdravotnické obory

Označení	Popis
Nežádoucí vedlejší účinky:	Během odsávání mohou nastat následující komplikace: • Krvácení v prostoru nosohltanu • Poranění hlasivek • Poranění trachey • Hypoxemie • Kardiovaskulární nestabilita • Bradykardie, arytmie a asystolie (v důsledku podráždění vagu) • Tachykardie (v důsledku stresu) • Dávení, nevolnost, zvracení a kašel • Nozokomiální infekce dýchacích cest • Záchvaty u pacientů se sklonem ke křečím
Výstražná upozornění:	Viz kapitola 2.2 „Bezpečnostní upozornění“ v platném návodu k použití výrobku.
Výrobek je:	☒ aktivní ☐ neaktivní
Sterilita / specifický mikrobiální stav:	Nejedná se o sterilní výrobek
Výrobek pro jednorázové použití / opakované zpracování:	Přístroj je určen pro opakované použití. Přístroj a příslušenství jsou zčásti opakovaně použitelné. Informace k zpracování, čištění a dezinfekci: viz návod k použití.

2.2 Bezpečnostní upozornění

2.2.1 Kvalifikace

Varování

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku chybějících znalostí a nedodržení uvedených pokynů!

Použití přístroje uživatelem bez zdravotnického vzdělání nebo poučení o odsávání a/nebo nedodržení uvedených pokynů může vést k vážným poraněním nebo smrti pacienta.

- ⇒ Přístroj používejte jen tehdy, jestliže má uživatel zdravotnické vzdělání nebo je dobře obeznámen s odsáváním a obsluhováním přístroje.
- ⇒ Přístroj používejte jen tehdy, jestliže uživatel byl poučen lékařem o technice odsávání a je dobře obeznámen s odsáváním a obsluhováním přístroje.
- ⇒ Dodržujte národní a regionální předpisy a organizační pokyny pro odsávání.

2.2.2 Zacházení s přístrojem

Varování

Nebezpečí výbuchu a požáru v důsledku použití přístroje v prostředích s nebezpečím výbuchu nebo v prostředích obohacených kyslíkem!

Vakuové čerpadlo v přístroji může jiskřením zapálit směs plynů a poranit pacienta a uživatele a poškodit přístroj.

- ⇒ Přístroj nepoužívejte v prostředích s nebezpečím výbuchu ani v prostředích obohacených kyslíkem.

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku poškozeného přístroje nebo poškozeného příslušenství pro napájení energií!

Poškozený přístroj nebo poškozené příslušenství pro napájení energií mohou způsobit úraz elektrickým proudem a poranění pacienta nebo uživatele.

- ⇒ Před každým použitím zkontrolujte, zda přístroj a příslušenství pro napájení energií nejsou poškozeny.
- ⇒ Poškozené součásti vyměňte.
- ⇒ Poškozený přístroj a příslušenství nepoužívejte.
- ⇒ V případě neúspěšné kontroly funkce: Přístroj nepoužívejte.
- ⇒ Jestliže přístroj spadl: Poškozený přístroj nepoužívejte.

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku dlouhých hadic a spojovacího kabelu!

Děti by se mohly dlouhými hadicemi uškrtit.

⇒ Hadice a spojovací kabel udržujte mimo dosah dětí.

Nebezpečí poranění v důsledku malých součástek, které lze spolknout!

Děti mohou malé součástky vdechnout, a tím se zranit.

⇒ Malé součástky, které lze spolknout, udržujte mimo dosah dětí.

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku toho, že přístroj není přístupný!

Přístroj vyžaduje během používání zasahování uživatele. Přístroj, který není přístupný, může léčbu zpomalovat a poškodit zdraví pacienta.

⇒ Umístěte přístroj tak, aby ukazované údaje byly během používání přístroje zřetelně viditelné.

⇒ Vždy udržujte volný přístup k přístroji.

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku opakovaného použití produktů k jednorázovému použití!

Produkty k jednorázovému použití jsou určeny pro jediné použití. Opakovaně použité produkty k jednorázovému použití mohou být kontaminované a/nebo může být negativně ovlivněna jejich funkce, a tak mohou vést k poškození pacientova zdraví.

⇒ Produkty k jednorázovému použití nepoužívejte opakovaně.

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku chybějící, vybité nebo vadné baterie!

Chybějící, vybitá nebo vadná baterie znemožňuje léčbu a může poškodit zdraví pacienta.

⇒ Přístroj vždy používejte s nabitou baterií.

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku neschváleného příslušenství!

Neschválené příslušenství může negativně ovlivnit fungování přístroje a poškodit zdraví pacienta.

⇒ Používejte jen příslušenství uvedené v tomto návodu k použití.

Upozornění

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku tekutin v přístroji!

Tekutiny v přístroji mohou způsobit zasažení elektrickým proudem a poranění pacienta a uživatele a poškození přístroje.

⇒ Před hygienickým zpracováním přístroj odpojte od zdroje napájení elektrickým proudem.

⇒ Neponořujte přístroj do tekutin.

- ⇒ Jestliže došlo ke vniknutí tekutiny: Obráťte se na odborné pracovníky autorizované firmou
ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG.
- ⇒ Přístroj a příslušenství pro napájení energií neoplachujte pod tekoucí vodou.
- ⇒ Přístroj a příslušenství pro napájení energií neotírejte vlhkým hadrem.
- ⇒ Přístroj a příslušenství pro napájení energií nenamáčejte do dezinfekčního prostředku.

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku poruch způsobených elektrickými a magnetickými poli!

Elektrická a magnetická pole mohou negativně ovlivnit fungování přístroje a poškodit zdraví pacienta.

- ⇒ Dodržujte ochranné odstupy od mobilních telefonů, rádiových zařízení a rentgenových přístrojů.
- ⇒ Přístroj nepoužívejte v prostředí tomografů magnetické rezonance.

Oznámení

Věcné škody v důsledku provozu přístroje po přepravě při teplotách mimo uvedený rozsah přepravních teplot!

Provoz přístroje přímo hned po přepravě při teplotách mimo uvedený rozsah přepravních teplot může přístroj poškodit.

- ⇒ Před použitím přístroj nechte uložený po dobu 6 hodin při provozních teplotách.

Věcné škody v důsledku nesprávného zacházení s baterií!

Nesprávné zacházení s baterií může baterii zničit.

- ⇒ Baterii včas nabíjejte.
- ⇒ Baterii vždy skladujte v nabitém stavu.

Věcné škody způsobené zapnutím přístroje při stávajícím vakuu –0,8 bar!

Zapnutím přístroje při stávajícím vakuu –0,8 bar se může přístroj poškodit.

- ⇒ V případě maximálního stávajícího vakua –0,8 bar přístroj nezapínejte.

2.2.3 Zacházení se zdrojem napájení elektrickou energií

Varování

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku použití síťového adaptéru a nabíječky ve vlhkém nebo elektricky vodivém prostředí!

Použití přístroje ve vlhkém nebo elektricky vodivém prostředí může vést k úrazu elektrickým proudem a k poranění pacienta a uživatele.

- ⇒ Síťový adaptér a nabíječku používejte jen v suchém prostředí.
- ⇒ Síťový adaptér a nabíječku používejte jen v prostředí, které není elektricky vodivé.

Nebezpečí poranění v důsledku neodborné manipulace se síťovým adaptérem a nabíječkou!

Neodborná manipulace se síťovým adaptérem a nabíječkou může vést k úrazu elektrickým proudem a poranění uživatele.

- ⇒ Dodržujte všeobecné bezpečnostní předpisy pro zacházení s elektrickými přístroji.
- ⇒ Při vytahování ze zásuvky držte síťovou zástrčku vždy za zástrčku, a nikoli za kabel.
- ⇒ Použijte pouze nepoškozený síťový adaptér a nepoškozenou nabíječku.
- ⇒ Síťový adaptér a nabíječku nechte opravit pouze firmou ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG nebo odbornými pracovníky autorizovanými firmou ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG.

Znemožnění léčby v důsledku vadného příslušenství pro napájení energií!

Vadné příslušenství pro napájení energií znemožňuje nabití baterie a tím připravenost přístroje k použití.

- ⇒ Příslušenství pro napájení energií pravidelně kontroluje.

Upozornění

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávně položených spojovacích kabelů!

Nesprávně položené spojovací kabely představují nebezpečí klopýtnutí, překážejí při provozu a mohou vést k poraněním.

- ⇒ Při síťovém provozu položte síťový spojovací kabel tak, aby nepřekážel.
- ⇒ Při 12voltovém provozu položte spojovací kabel tak, aby nepřekážel.

Nebezpečí poranění v důsledku toho, že síťová zástrčka není přístupná!

Zahrazenou síťovou zástrčku nelze v naléhavém případě vytáhnout, a to může vést k poraněním.

⇒ Vždy udržujte volný přístup k síťové zástrčce a napájecí síti.

*Oznámení***Poškození elektroniky v důsledku nesprávného napětí nebo frekvence napájecího zdroje!**

Nesprávné napětí nebo frekvence napájecího zdroje mohou poškodit elektroniku přístroje.

⇒ Přístroj připojujte síťovým adaptérem a nabíječkou WM 2620 pouze k napájecí síti se správným síťovým napětím a správnou síťovou kmitočet.

⇒ Přístroj připojujte pomocí 12V spojovacího kabelu WM 10650 pouze k 12V zdroji stejnosměrného napětí.

2.2.4 Odsávání*Varování***Nebezpečí udušení v případě přístroje, který není připraven k použití!**

Přístroj, který není připraven k použití, znemožňuje odsávání a může vést k vážným poškozením zdraví nebo smrti pacienta.

⇒ Vždy mějte připravenou alternativní možnost odsávání.

⇒ V případě systému jednorázové sběrné nádoby dbejte na správné hadice podle údajů výrobce.

⇒ Přístroj vždy udržujte připravený k použití.

⇒ Přístroj vždy skladujte s nabitou baterií.

⇒ Před a po každém použití proveďte kontrolu funkce.

⇒ U nepoužívaného přístroje: Každých 6 měsíců proveďte kontrolu funkce.

Nebezpečí udušení v případě výpadku přístroje nebo samočinného vypnutí přístroje během odsávání!

Výpadek přístroje nebo samočinné vypnutí přístroje znemožní odsávání a mohou vést k vážným poškozením zdraví nebo smrti pacienta.

⇒ Vždy mějte připravenou alternativní možnost odsávání.

⇒ Přístroj používejte v krátkodobém provozu, maximálně 60 min (ACCUVAC Pro) nebo 45 min (ACCUVAC Lite).

⇒ Opakovaně kontrolujte stav baterie a podle potřeby baterii nabíjejte.

Nebezpečí poranění v důsledku příliš vysokého vakua!

Příliš vysoko nastavené vakuum může poškodit pacientovu tkáň.

⇒ Přizpůsobte vakuum pacientovi.

⇒ Dodržujte platné směrnice.

Nebezpečí infekce v důsledku kontaminovaných dílů a odsávané látky!

Přístroj, příslušenství a další díly mohou být kontaminovány odsávanou látkou a infikovat pacienta nebo uživatele bakteriemi nebo viry.

⇒ Vždy noste vhodné rukavice.

⇒ Přístroj nesterilizujte.

⇒ Sterilně balené výrobky použijte jen tehdy, je-li obal nepoškozený.

⇒ Systém znovupoužitelné sběrné nádoby používejte pouze s hydrofobním bakteriálním filtrem.

Nebezpečí výbuchu a požáru v důsledku odsávání výbušných, hořlavých nebo žíravých plynů nebo tekutin!

Vakuové čerpadlo v přístroji může jiskřením zapálit směs plynů nebo tekutiny a poranit pacienta a uživatele.

⇒ Neodsávejte žádné výbušné, hořlavé nebo žíravé plyny nebo tekutiny.

⇒ Dodržujte určený účel.

*Upozornění***Nebezpečí poranění v důsledku toho, že systém jednorázové sběrné nádoby nestojí během odsávání svisle!**

V důsledku toho, že systém jednorázové sběrné nádoby nestojí svisle, může odsávaná látka téci do integrovaného bakteriálního filtru odsávacího vaku Serres a bakteriální filtr ucpat. Tím se snižuje sací výkon a může to vést k poškození zdraví pacienta.

⇒ Přístroj se systémem jednorázové sběrné nádoby při odsávání vždy postavte svisle na pevný podklad.

⇒ Jestliže se odsávaná látka dostane do bakteriálního filtru: Vyměňte odsávací vak Serres.

*Oznámení***Věcná škoda v důsledku toho, že systém znovupoužitelné sběrné nádoby nestojí během odsávání svisle!**

V důsledku toho, že systém znovupoužitelné sběrné nádoby nestojí svisle, může odsávaná látka téci do přístroje a poškodit vakuové čerpadlo.

⇒ Přístroj se systémem znovupoužitelné sběrné nádoby při odsávání vždy postavte svisle na pevný podklad.

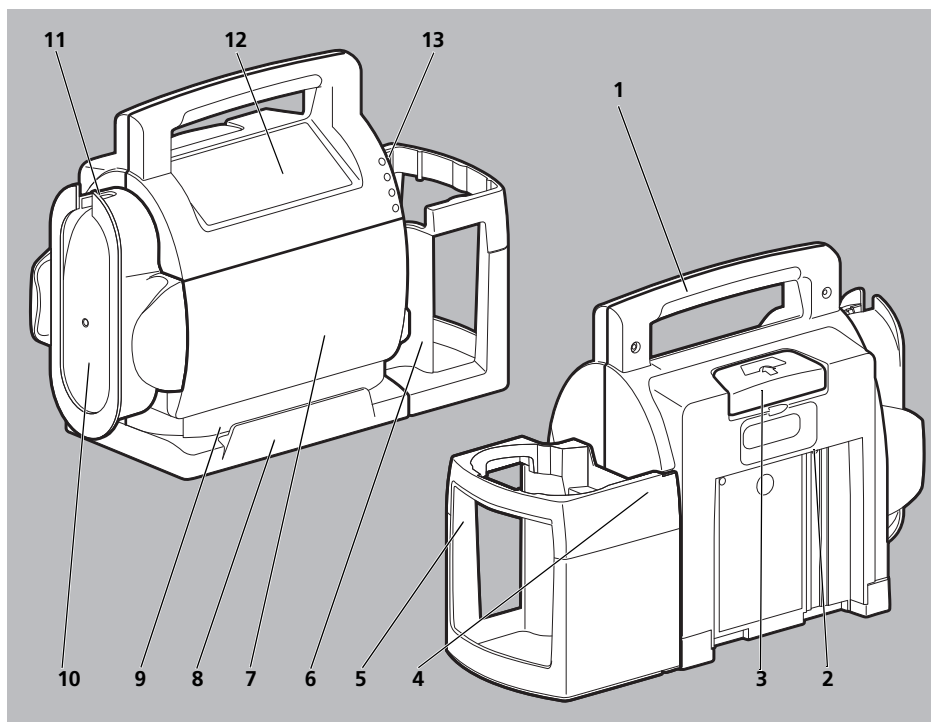
2.3 Všeobecné pokyny

- Při použití cizích výrobků může dojít k výpadkům funkce a k omezené způsobilosti pro použití. Mimoto nemohou být splněny požadavky na biokompatibilitu. Pamatujte, že v těchto případech zaniká jakýkoli nárok na záruku a ručení, jestliže se nepoužije ani příslušenství doporučené v návodu k použití, ani originální náhradní díly. Cizí výrobky mohou zvýšit výkon záření nebo snížit odolnost proti rušení.
- Opatření, jako jsou opravy, údržby a opravářské práce, nechávejte provádět firmou
ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG nebo odbornými pracovníky výslovně autorizovanými firmou
ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG.
- Výrobce zajišťuje kompatibilitu přístroje s veškerým schváleným příslušenstvím a všemi schválenými ostatními díly. Modifikace na přístroji nechávejte provádět výhradně firmou
ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG nebo odbornými pracovníky výslovně autorizovanými firmou
ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG. Nepoužívejte žádné cizí výrobky.
- Jakákoli konstrukční změna přístroje může vést k ohrožení pacienta a uživatele, a proto není přípustná.
- Aby se zabránilo infekci nebo bakteriální kontaminaci, dodržujte pokyny v oddílu o hygienickém zpracování ([viz „5 Hygienické zpracování“, strana 74](#)).
- Dodržujte také návody k použití příslušenství a ostatních dílů.
- Dodržujte podmínky prostředí pro provoz, nabíjení, přepravu a skladování přístroje ([viz „11.1 Technické údaje“, strana 105](#)).
- Před každým použitím proveďte kontrolu funkce ([viz „6 Kontrola funkce“, strana 89](#)).
- Jestliže zjistíte poškození, přístroj nepoužívejte. Přístroj očistěte a zašlete na opravu firmě WEINMANN Emergency autorizované ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG nebo jiným autorizovaným odborným pracovníkům.

- Před odsáváním vakuových matrací zkontrolujte kompatibilitu připojení pomocí adaptéru pro vakuové matrace (není součástí dodávky).

3 Popis

3.1 Přehled



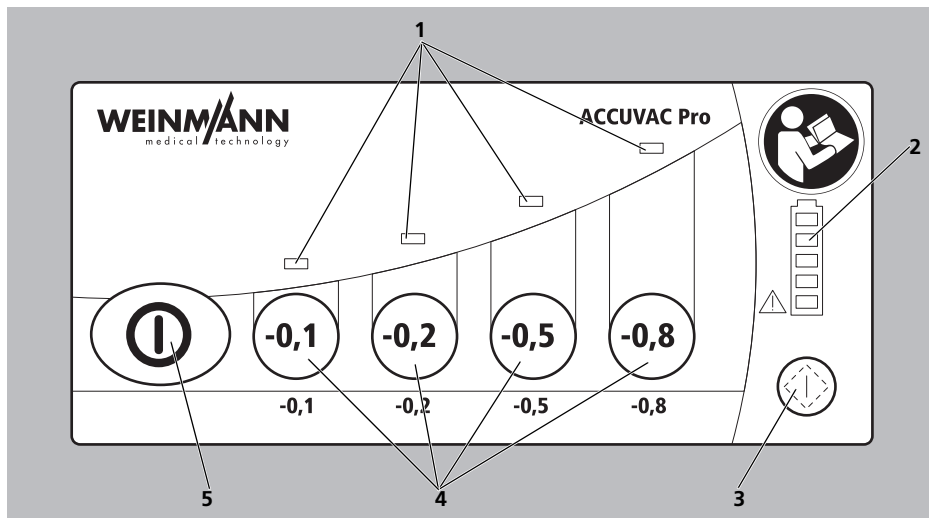
3-1 Přístroj

Č.	Označení	Popis
1	Rukojeť	Umožňuje nošení přístroje.
2	Nabíjecí rozhraní (zakryté)	Umožňuje nabíjení pomocí následujícího: • 12V spojovací kabel • Síťový adaptér a nabíječka
3	Odjišťovací tlačítko	Odděluje přístroj od nástěnného držáku.
4	Vstup přístroje (zakrytý)	Spojuje přístroj se systémem sběrné nádoby.
5	Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby	Slouží k uložení systému jednorázové sběrné nádoby a udržuje jej na místě.

Č.	Označení	Popis
6	Držák pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby	Slouží k uložení systému znovupoužitelné sběrné nádoby a udržuje jej na místě.
7	Příhrádka pro baterii s krytem příhrádky a s baterií	• Obsahuje baterii. • Obsahuje rozhraní pro servisní účely.
8	Patka přístroje	• Chrání přístroj před nárazy. • Zabraňuje sklouznutí. • Vede odsávací hadici.
9	Vedení hadice	Vede odsávací hadici.
10	Díl pro navíjení odsávací hadice	Slouží k uložení odsávací hadice, když hadice není zapotřebí.
11	Držák hadice	Slouží k zasunutí odsávací hadice.
12	Ovládací panel	Umožňuje nastavování a ovládání přístroje.
13	Zajišťovací díl (zakrytý)	Spojuje držák pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby se vstupem přístroje.

3.2 Ovládací panel

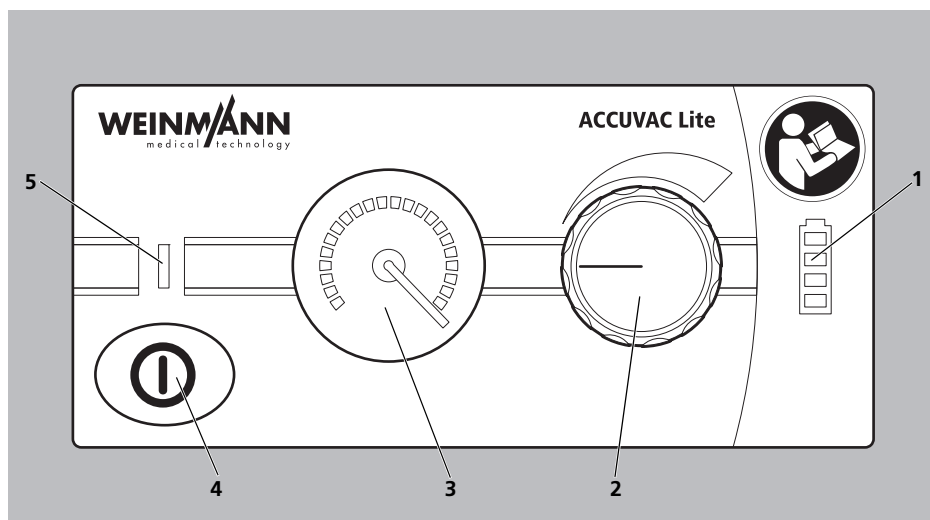
3.2.1 ACCUVAC Pro



3-2 Ovládací prvky ACCUVAC Pro

Č.	Označení	Popis
1	Indikace vakua	Ukazuje následující vakuum: • aktuálně nastavené vakuum (indikátor vakua bliká) • dosažené vakuum (indikátor vakua svítí trvale)
2	Ukazatel stavu baterie	Ukazuje stav baterie.
3	Testovací tlačítko	• Spouští automatickou kontrolu funkce. • Aktivuje ve vypnutém stavu ukazatel stavu baterie.
4	Tlačítko vakua	Umožňuje zvolit potřebné vakuum.
5	Tlačítko pro zapnutí/vypnutí	Zapíná nebo vypíná přístroj.

3.2.2 ACCUVAC Lite

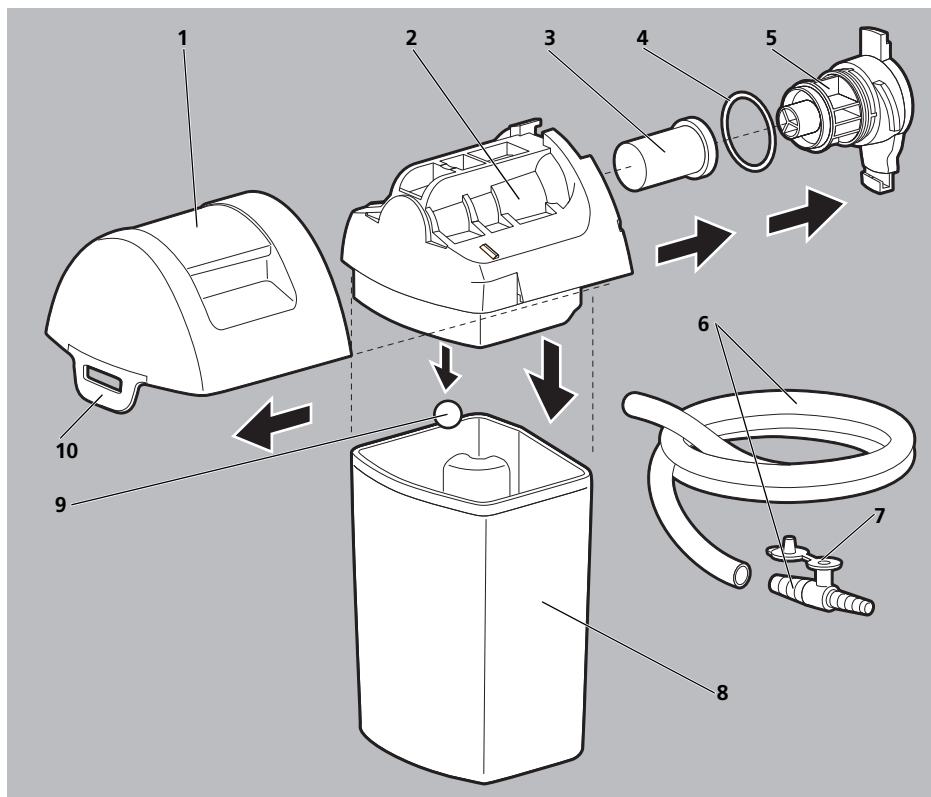


3-3 Ovládací prvky ACCUVAC Lite

Č.	Označení	Popis
1	Ukazatel stavu baterie	Ukazuje stav baterie.
2	Regulátor vakua	Umožňuje zvolit potřebné vakuum.
3	Indikace vakua	Ukazuje aktuálně nastavené vakuum.
4	Tlačítko pro zapnutí/vypnutí	Zapíná nebo vypíná přístroj.
5	Indikátor provozu	Ukazuje, zda je přístroj zapnutý/vypnutý.

3.3 Příslušenství

3.3.1 Systém znovupoužitelné sběrné nádoby

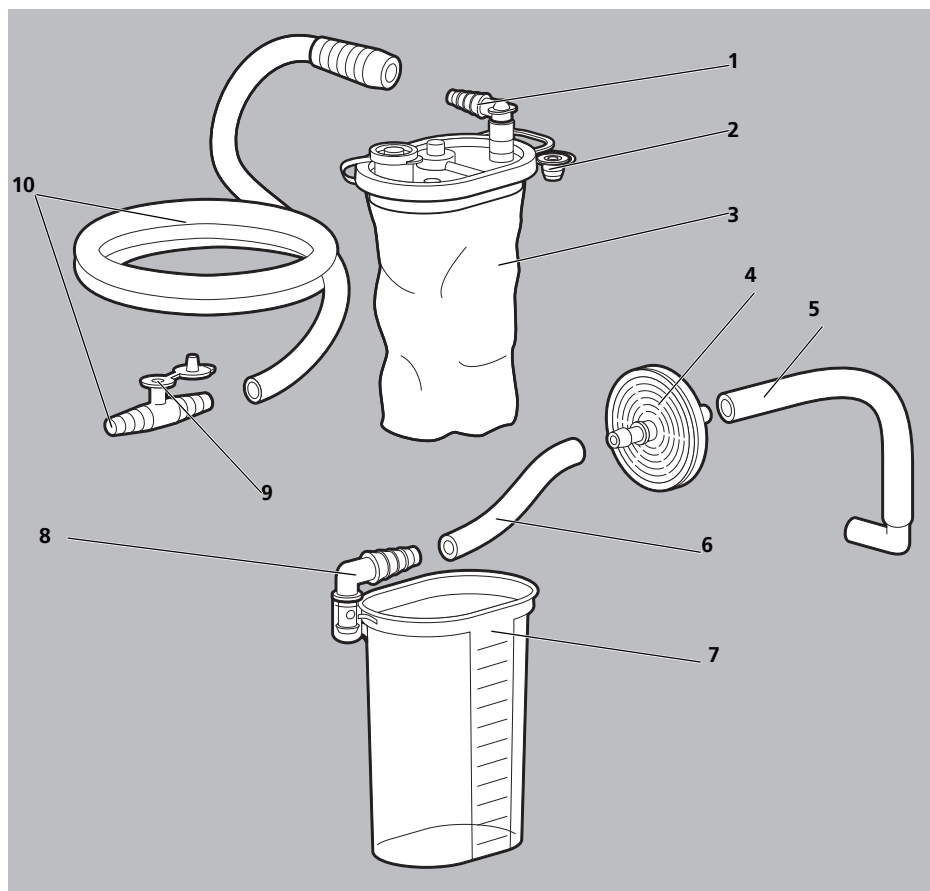


3-4 Systém znovupoužitelné sběrné nádoby

Č.	Označení	Popis
1	Vrchní díl víka sběrné nádoby na sekret	Uzavírá znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret.
2	Spodní díl víka sběrné nádoby na sekret	Slouží k uložení držáku filtru s bakteriálním filtrem a plovákové kuličky.
3	Bakteriální filtr	Filtruje bakterie z odsávané látky a chrání před kontaminací.
4	O-kroužek	Utěšňuje spojení mezi držákem filtru a spodním dílem víka sběrné nádoby na sekret.

Č.	Označení	Popis
5	Držák filtru	• Udržuje bakteriální filtr na místě. • Zajišťuje spojení mezi víkem sběrné nádoby na sekret a znovupoužitelnou sběrnou nádobou na sekret.
6	Znovupoužitelná odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání (Fingertip)	Nasává odsávanou látku do znovupoužitelné sběrné nádoby na sekret.
7	Otvor vedlejšího vzduchu	Slouží k ruční regulaci vakua pomocí prstů.
8	Znovupoužitelná sběrná nádoba na sekret	Slouží jako sběrná nádoba na odsávanou látku.
9	Plováková kulička	Slouží jako pojistka proti přetečení.
10	Pojistka sběrné nádoby	Drží systém znovupoužitelné sběrné nádoby v držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby.

3.3.2 Systém jednorázové sběrné nádoby

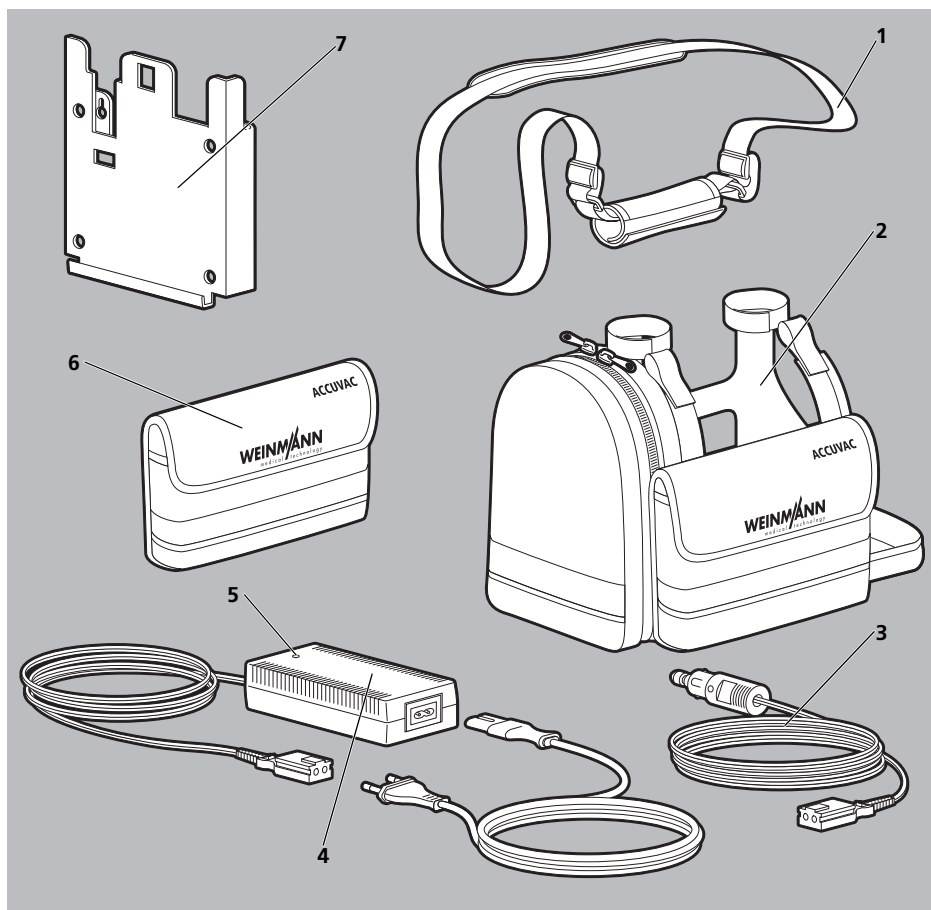


3-5 Systém jednorázové sběrné nádoby

Č.	Označení	Popis
1	Uhlová přípojka na odsávacím vaku Serres	Spojuje odsávací vak Serres s jednorázovou odsávací hadicí.
2	Krytka na odsávacím vaku Serres	Uzavírá odsávací vak Serres po použití.
3	Odsávací vak Serres	Slouží jako sběrná nádoba na odsávanou látku.
4	Hygienický filtr	Slouží k filtrování odsávaného vzduchu.
5	Vakuová hadice	Spojuje vstup přístroje se sběrnou nádobou na sekret Serres nebo s hygienickým filtrem.

Č.	Označení	Popis
6	Spojovací hadice pro hygienický filtr	Spojuje hygienický filtr se sběrnou nádobou na sekret Serres.
7	Sběrná nádoba na sekret Serres	Slouží k uložení odsávacího vaku Serres.
8	Koleno pro sběrnou nádobu na sekret Serres	Spojuje sběrnou nádobu na sekret Serres s vakuovou hadicí.
9	Otvor vedlejšího vzduchu	Slouží k ruční regulaci vakua pomocí prstů.
10	Jednorázová odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání (Fingertip)	Vede odsávanou látku do odsávacího vaku Serres.

3.4 Ostatní díly



3-6 Příslušenství

Č.	Označení	Popis
1	Popruh	Umožňuje nošení přístroje na rameni.
2	Ochrannou tašku	- Chrání přístroj před poškozením. - Umožňuje nosit s sebou příslušenství.
3	12V spojovací kabel	Spojuje nabíjecí rozhraní přístroje se zdrojem stejnosměrného napětí 12 V.

Č.	Označení	Popis
4	Síťový adaptér a nabíječka	Spojuje nabíjecí rozhraní přístroje s napájecí sítí.
5	Kontrolka (síťový adaptér a nabíječka)	Ukazuje, že síťový adaptér a nabíječka jsou připojeny k síti.
6	Taška na příslušenství	Slouží k uložení přídatného příslušenství a může se používat společně s popruhem.
7	Nástěnný držák	Slouží k uložení přístroje a drží jej na zdi.

3.5 Označení

Symbol	Popis
	Číslo výrobku
	Sériové číslo
	European Article Number
	Výrobce
	Datum výroby
Typ	Název přístroje
	Číslo šarže
	Označení CE (potvrzuje, že výrobek splňuje platné evropské nařízení)
	
	Označení UKCA (potvrzuje, že výrobek splňuje ustanovení ve Spojeném království)
	Označení EAC (potvrzuje, že výrobek splňuje platné bezpečnostní požadavky stanovené v technických předpisech Euroasijské hospodářské unie (euroasijská shoda))

Symbol	Popis
	Prát při 30 °C
	Nelze sušit v sušičce
	Chránit přístroj před vlhkostí.
	Chránit před horkem
	Křehké
	Nelikvidovat baterii s komunálním odpadem.
	Nelikvidovat přístroj s komunálním odpadem.
	Obsahuje olovo, nelikvidovat s komunálním odpadem
	Obsahuje olovo, recyklovat
	European Recycling Platform
	Příložná část typu BF
	Stejnsměrný proud
	Střídavé napětí
	Způsob ochrany proti úrazu elektrickým proudem: Přístroj třídy ochrany II

Symbol	Popis
IP34D	Stupeň ochrany proti: • Vniknutí cizích pevných těles • Vniknutí prachu • Vniknutí vody se škodlivým účinkem
IP40	
	Vstup (100–240 V / 50–60 Hz / 1,1 A)
	Výstup (13,8 V / 3,5 A)
PATIENT	Pacientská přípojka
IN	Označuje stranu hygienického filtru, která musí směřovat ke koleni pro sběrnou nádobu na sekret Serres.
	Ukazuje správnou montážní polohu baterie.
	Nevhazovat baterii do ohně
	Připojení baterie Upozornění: Štítek se nachází pod krytem baterie.

4 Příprava a obsluha

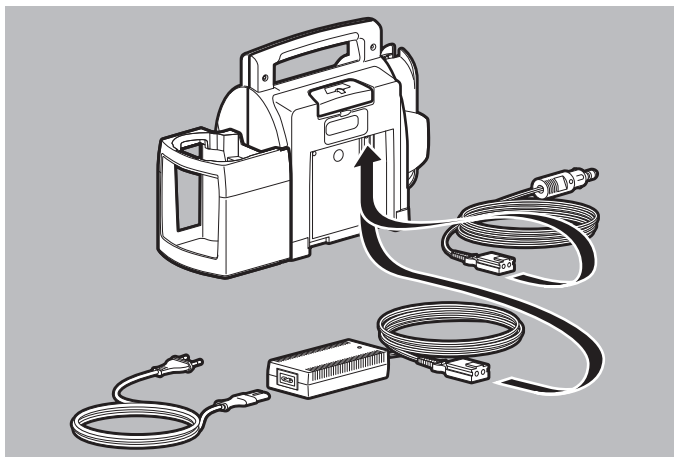
4.1 Montáž přístroje

Přístroj se dodává připravený k provozu. Dříve než přístroj poprvé použijete, nabijte plně baterii (viz „4.3.2 Nabíjení baterie“, strana 34).

4.2 Připojení napájecího zdroje

Přístroj má pro napájení elektrickým proudem toto příslušenství:

- 12V spojovací kabel
- Síťový adaptér a nabíječka



1. Nabíjecí rozhraní přístroje spojte pomocí 12V spojovacího kabelu se zdrojem stejnosměrného napětí 12 V

nebo

nabíjecí rozhraní přístroje spojte pomocí síťového adaptéru a nabíječky s napájecí sítí.

Výsledek Přístroj je připraven k provozu.

4.3 Použití baterie

4.3.1 Všeobecné pokyny

- Dříve než přístroj poprvé použijete, nabijte plně baterii.
- Nabíjejte baterii za předepsaných podmínek prostředí (viz „11.1 Technické údaje“, strana 105). V případě nabíjení mimo předepsané podmínky prostředí se nabíjecí proces přeruší. Je-li to zapotřebí, obnovte předepsané podmínky prostředí. Nevystavujte baterii přímému slunečnímu záření a neukládejte ji v blízkosti topných těles.
- Přístroj můžete používat i během procesu nabíjení.
- Jestliže baterie není v přístroji, je úplně vybitá nebo je vadná, můžete přístroj provozovat s pomocí příslušenství pro napájení elektrickým proudem.
- Jestliže doba chodu baterie znatelně klesá, baterii vyměňte.
- Životnost baterie ACCUVAC Pro je po cca 500 nabíjecích cyklech během cca 4 let vyčerpaná. Baterie ACCUVAC Lite je dimenzovaná pro 400 nabíjecích cyklů během cca 3 let.
- Dodržujte pokyny pro skladování baterie (viz „9 Skladování“, strana 101).
- V důsledku příliš dlouhého skladování baterie bez nabíjení se baterie může hluboce vybit. Hluboce vybitá baterie je vadná a musí se vyměnit. Přístroj vždy skladujte s nabitou baterií.
- Jestliže při připojení příslušenství pro napájení elektrickým proudem blikají všechny stavové LED kontrolky ukazatele stavu baterie, ujistěte se, zda je baterie připojená, a použijte originální náhradní díl (ACCUVAC Pro).

4.3.2 Nabíjení baterie

OZNÁMENÍ

Věcná škoda v důsledku hlubokého vybití baterie!

Hluboce vybitá baterie již nepodává plný výkon a musí se vyměnit.

⇒ Baterii nabíjejte nejpozději tehdy, když zazní akustický signál nebo rychle bliká stavová LED kontrolka ukazatele stavu baterie (ACCUVAC Pro).

⇒ Baterii nabíjejte nejpozději tehdy, když svítí červená stavová LED kontrolka ukazatele stavu baterie (ACCUVAC Lite).

1. Zavěste přístroj do nástěnného držáku s připojeným napájecím zdrojem (viz „4.5.2 Zavěšení přístroje do nástěnného držáku“, strana 56).

nebo

Nabíjecí rozhraní přístroje spojte pomocí 12V spojovacího kabelu se zdrojem stejnosměrného napětí 12 V

nebo

nabíjecí rozhraní přístroje spojte pomocí síťového adaptéru a nabíječky s napájecí sítí.

Proces nabíjení začíná:

ACCUVAC Pro

- Všechny zelené LED kontrolky stavu až po LED kontrolku stavu pro aktuální stav baterie se současně rozsvítí.
- LED kontrolka stavu pro aktuální stav baterie svítí trvale a zelené LED kontrolky blikají jedna po druhé.
- Když je proces nabíjení ukončen, nejhořejší zelená LED kontrolka stavu svítí trvale.

ACCUVAC Lite

Horní zelená LED kontrolka stavu svítí.



Doporučení: Nabíjte ACCUVAC Lite, když svítí dolní zelená stavová LED kontrolka ukazatele stavu baterie. Tímto způsobem zajistíte, že pro příští použití bude k dispozici dostatek provozního času.

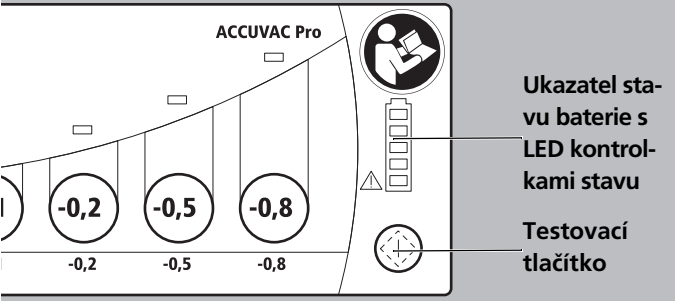
Výsledek

Baterie je nabitá.

4.3.3 Ukazatel stavu baterie

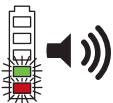
ACCUVAC Pro

Stav baterie můžete odečítat na ukazateli stavu baterie na ovládacím panelu. Stav baterie se u zapnutého přístroje zobrazuje prostřednictvím 4 zelených LED kontrolky stavu a 1 červené LED kontrolky stavu. Při vypnutém přístroji se ukazatel stavu baterie aktivuje stisknutím testovacího tlačítka.



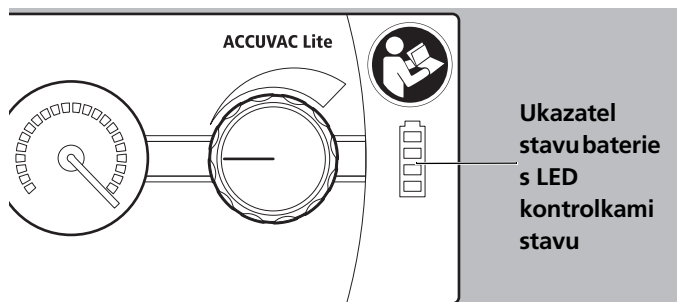
4-1 Ukazatel stavu baterie ACCUVAC Pro

Ukazatel stavu baterie	Vysvětlení	Význam
	Svíí 4 zelené LED kontrolky stavu	Stav baterie < 100 %
	Svíí 3 zelené LED kontrolky stavu	Stav baterie < 85 %
	Svíí 2 zelené LED kontrolky stavu	Stav baterie < 60 %
	Svíí 1 zelená LED kontrolka stavu	Stav baterie < 35 %

Ukazatel stavu baterie	Vysvětlení	Význam
	Bliká 1 zelená LED kontrolka stavu	Stav baterie < 15 %
	Rychle blikají 1 zelená a červená LED kontrolka stavu a zazní akustický signál	Stav baterie < 10 %
	Po stisknutí testovacího tlačítka: Několikrát rychle za sebou bliknou zelené LED kontrolky stavu	Pokud byl přístroj déle než 10 minut vypnutý

ACCUVAC Lite

Stav baterie můžete odečítat na ukazateli stavu baterie na ovládacím panelu. Stav baterie se zobrazuje prostřednictvím 3 zelených LED kontrolkek stavu a 1 červené.



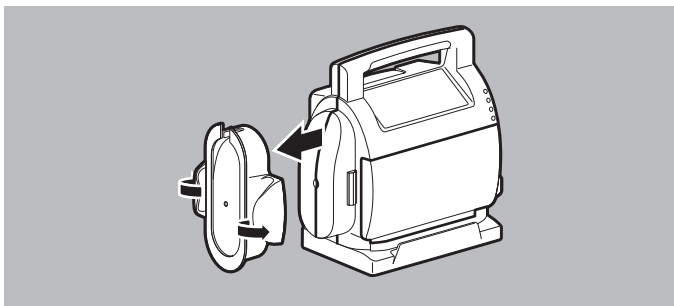
4-2 Ukazatel stavu baterie ACCUVAC Lite

Ukazatel stavu baterie	Vysvětlení	Význam
	Horní zelená LED kontrolka stavu svítí samotná	Stav baterie $\leq 100\%$
	Prostřední zelená LED kontrolka stavu svítí samotná	Stav baterie cca 60 %
	Dolní zelená LED kontrolka stavu svítí samotná	Stav baterie cca 40 %
	Červená LED kontrolka stavu svítí samotná	- Stav baterie $< 10\%$ - Nabít baterii
	Červená LED kontrolka stavu svítí poté, co byla baterie delší dobu nabíjena	- Dosaženo konce životnosti baterie nebo - Baterie vadná

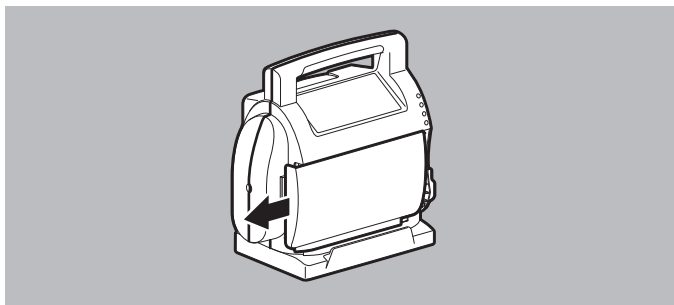
4.3.4 Příprava výměny baterie

Předpoklad

- Přístroj je vypnutý (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).
- Přístroj je odpojen od napájecího zdroje.



- Na dílu pro navíjení odsávací hadice tlačte obě křídla palci od sebe a stáhněte díl z přístroje.



2. Kryt přihrádky pro baterii posuňte doleva.



3. Kryt přihrádky pro baterii dole nadzdvihněte a vytáhněte jej z horního vedení.
4. Položte přístroj na spodní díl skříně.
Otevřená přihrádka pro baterii směřuje nahoru.

Výsledek Výměna baterie je připravena.

4.3.5 Výměna baterie (ACCUVAC Pro)

Předpoklad Výměna baterie je připravena (viz „4.3.4 Příprava výměny baterie“, strana 37).

OZNÁMENÍ

Věcná škoda v důsledku nestisknutí odjišťovacího tlačítka na konektoru baterie!

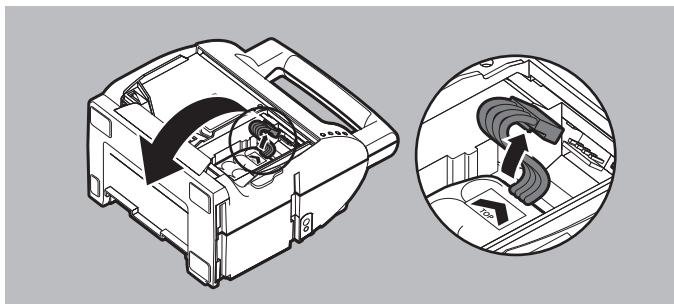
Vytahování baterie bez stisknutí **odjišťovacího tlačítka na spodní straně** konektoru baterie může poškodit elektroniku přístroje.

⇒ Konektor baterie před vytahováním vždy odblokujte odjišťovacím tlačítkem.

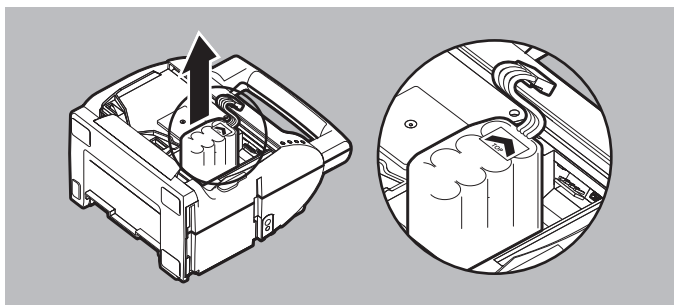
OZNÁMENÍ**Poškození přístroje v důsledku chybného nebo nesprávného připojení konektoru baterie!**

Pokud je konektor baterie vadný nebo nesprávně připojený, nelze přístroj používat v bateriovém provozu. Přístroj nelze nabíjet, zapnout ani vypnout.

- ⇒ Zkontrolujte připojení konektoru baterie v přihrádce pro baterii.
- ⇒ Uvolněte chybné spojení mezi konektorem baterie a přístrojem.
- ⇒ Připojte konektor baterie k přístroji podle obrázku na baterii.



1. Stiskněte odjišťovací tlačítko na spodní straně konektoru baterie.
2. Vytáhněte konektor baterie ze zdířky v přihrádce pro baterii.



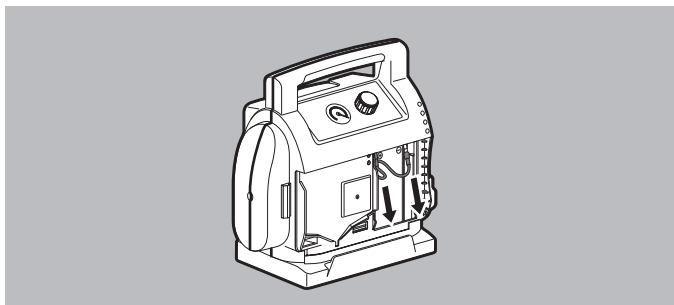
3. Vytáhněte baterii z přístroje.
4. Vložte novou baterii.
Přitom dodržujte následující: Symbol  musí ukazovat ke zdířce v přihrádce pro baterii.
5. Konektor baterie zasouvajte do zdířky v přihrádce pro baterii, dokud konektor baterie nezapadne.
Přitom dodržujte následující: Všechny piny musí být připojeny ke konektoru.

6. Namontujte kryt přihrádky pro baterii (viz „4.4.2 Montáž krytu přihrádky pro baterii“, strana 44).
7. Namontujte díl pro navíjení odsávací hadice (viz „4.4.3 Montáž dílu pro navíjení odsávací hadice“, strana 45).
8. Pro kontrolu, zda byla baterie správně vložena: Zapněte přístroj (viz „4.6 Zapnutí přístroje“, strana 61).
9. Vypněte přístroj (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).
10. Nabijte baterii (viz „4.3.2 Nabíjení baterie“, strana 34).
11. Proveďte kontrolu funkce (viz „6.2 Provedení kontroly funkce“, strana 89).

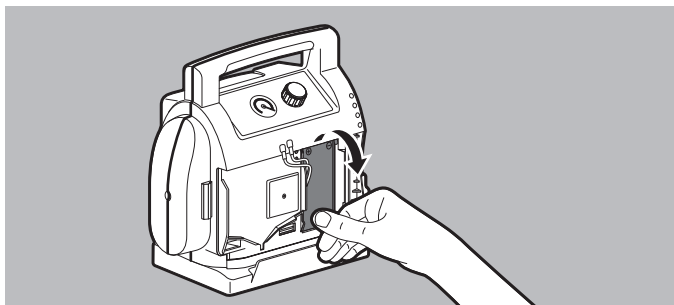
Výsledek Baterie je vyměněna.

4.3.6 Výměna baterie (ACCUVAC Lite)

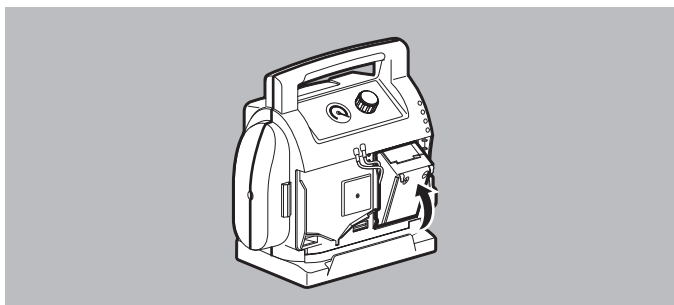
Předpoklad Výměna baterie je připravena (viz „4.3.4 Příprava výměny baterie“, strana 37).



1. Červený a černý kabel uvolněte od kontaktů na baterii.
2. Přístroj postavte.



3. Zatlačte na dolní konec baterie.
Baterie se musí sklopit dopředu.
4. Baterii vyklopte z přihrádky pro baterii a baterii vyjměte.



5. Novou baterii nasadte do dolního vedení přihrádky pro baterii.
Baterie musí být sklopená v přihrádce pro baterii.
6. Položte přístroj na spodní díl skříně.
Otevřená přihrádka pro baterii směřuje nahoru.
7. Zatlačujte baterii do horního vedení přihrádky pro baterii,
dokud baterie neleží vodorovně v přihrádce pro baterii.
8. Červený kabel připojte ke kontaktu plus vlevo na baterii.
9. Černý kabel připojte ke kontaktu mínus vpravo na baterii.
10. Namontujte kryt přihrádky pro baterii (viz „4.4.2 Montáž krytu
přihrádky pro baterii“, strana 44).
11. Namontujte díl pro navíjení odsávací hadice (viz „4.4.3 Montáž
dílu pro navíjení odsávací hadice“, strana 45).

12. Pro kontrolu, zda byla baterie správně vložena: Zapněte přístroj (viz „4.6 Zapnutí přístroje“, strana 61).
13. Vypněte přístroj (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).
14. Nabijte baterii (viz „4.3.2 Nabíjení baterie“, strana 34).
15. Proveďte kontrolu funkce (viz „6.2 Provedení kontroly funkce“, strana 89).

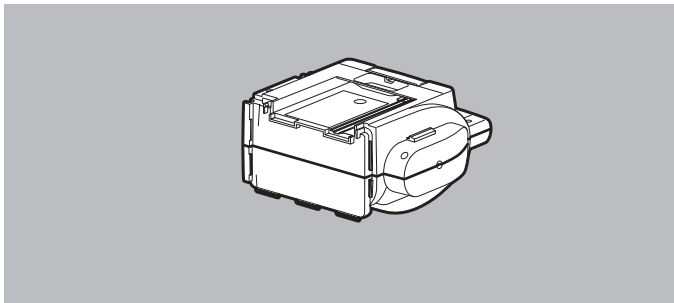
Výsledek Baterie je vyměněna.

4.4 Připojení dílů

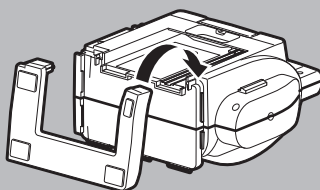
4.4.1 Montáž patky přístroje

Předpoklad

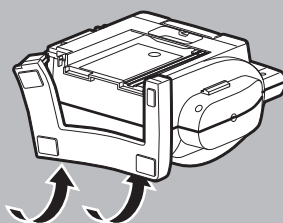
- Systém sběrné nádoby je demontován.
- Držák pro systém sběrné nádoby je demontován.
- Díl pro navíjení odsávací hadice je demontovaný.
- Kryt přihrádky pro baterii je demontován.



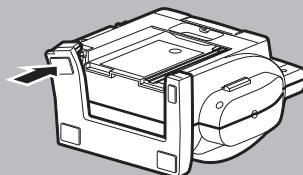
1. Položte přístroj na horní díl skříně.



2. Patku přístroje zahákněte na horním rohu na straně dílu pro navíjení odsávací hadice.



3. Patku přístroje zatlačujte do vedení podél strany dílu pro navíjení odsávací hadice a dole kolem dokola.



4. Patku přístroje zahákněte na horním rohu na straně systému sběrné nádoby.

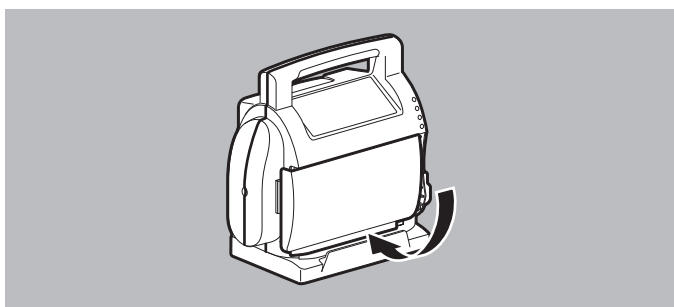
Výsledek Patka přístroje je namontovaná.

4.4.2 Montáž krytu přihrádky pro baterii

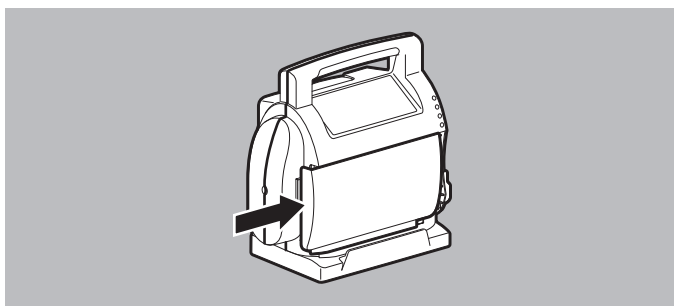
Předpoklad Patka přístroje je namontovaná (viz „4.4.1 Montáž patky přístroje“, strana 42).



1. Kryt přihrádky pro baterii nasadíte do horního vedení přihrádky pro baterii.



2. Kryt přihrádky pro baterii zaklapněte do dolního vedení přihrádky pro baterii.



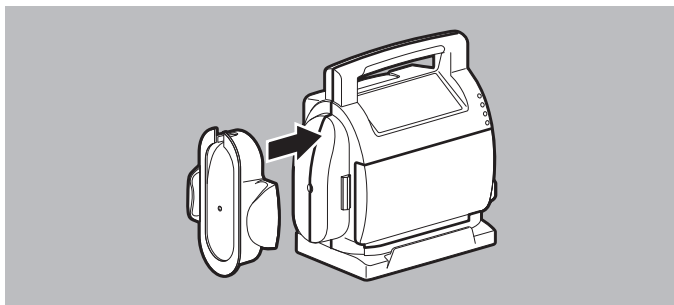
3. Kryt přihrádky pro baterii posunujte doprava, dokud slyšitelně nezapadne.

Výsledek Kryt přihrádky pro baterii je namontován.

4.4.3 Montáž dílu pro navíjení odsávací hadice

Předpoklad

- Patka přístroje je namontovaná (viz „4.4.1 Montáž patky přístroje“, strana 42).
- Kryt přihrádky pro baterii je namontován (viz „4.4.2 Montáž krytu přihrádky pro baterii“, strana 44).



1. Díl pro navíjení odsávací hadice, s úchytkou hadice směřující nahoru, tlačte ze strany na přístroj, dokud slyšitelně nezapadne.

Výsledek Díl pro navíjení odsávací hadice je namontovaný.

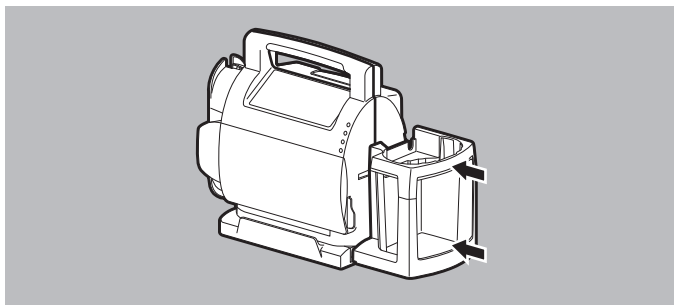
4.4.4 Montáž držáku pro systém sběrné nádoby

Montáž držáku je pro oba přístroje stejná. Existují dva druhy držáků:

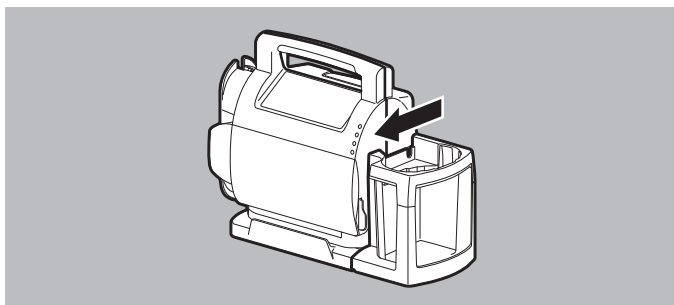
- Držák pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby
- Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby

Předpoklad

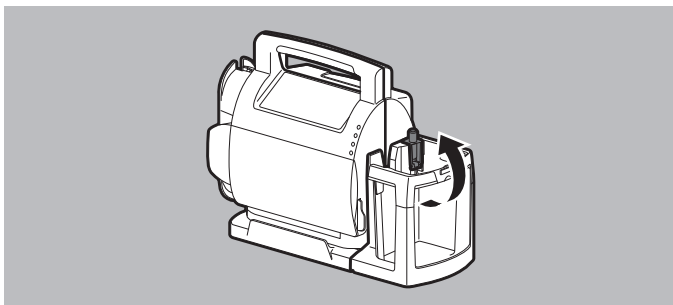
Patka přístroje je namontovaná (viz „4.4.1 Montáž patky přístroje“, strana 42).



1. Držák nasadíte **uprostřed** do vedení na pravé straně přístroje. Přitom dodržujte následující: Držák musí být veden v obou vedeních.



2. Posuňte držák až na konec vedení. Přitom dodržujte následující:
 - Držák musí lícovat s patkou přístroje a spodním dílem skříně.
 - Vstup přístroje musí být volně přístupný.



3. V případě držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby:
Zajišťovací díl zasuněte skrz vybrání na držáku do vstupu přístroje.

Výsledek Držák pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby / držák pro systém jednorázové sběrné nádoby je namontován.

4.4.5 Připojení systému znovupoužitelné sběrné nádoby

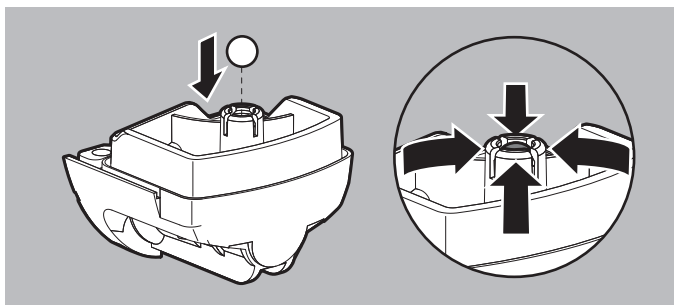
VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku kontaminovaného bakteriálního filtru a víka sběrné nádoby na sekret!

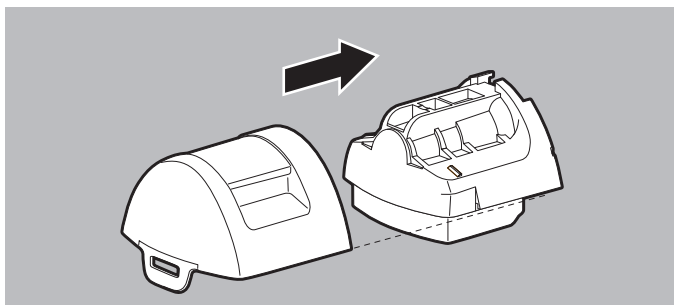
Kontaminovaný bakteriální filtr a víko sběrné nádoby na sekret mohou infikovat pacienta a uživatele.

- ⇒ Přístroj vždy používejte s bakteriálním filtrem.
- ⇒ Mějte připraven náhradní bakteriální filtr.
- ⇒ Vždy noste vhodné rukavice.
- ⇒ Používejte pouze nové, suché bakteriální filtry.
- ⇒ Po každém pacientovi bakteriální filtr vyměňte.
- ⇒ Nedojde-li k výměně pacienta, vyměňujte bakteriální filtr nejpozději po dvou týdnech.

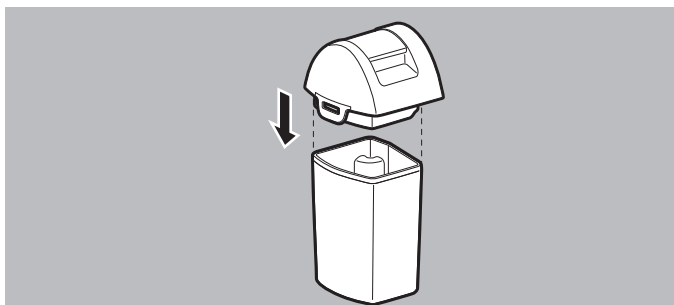
Předpoklad Držák pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby je namontovaný (viz „4.4.4 Montáž držáku pro systém sběrné nádoby“, strana 45).



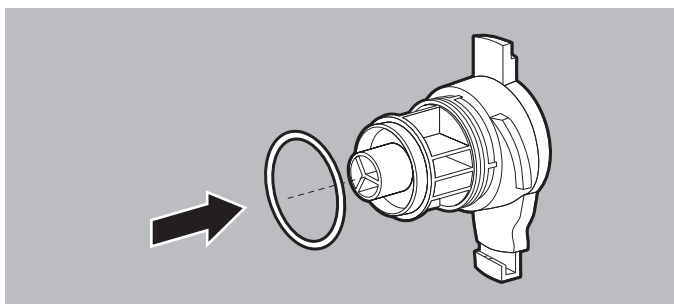
1. Segmenty držáku kuličky lehce odtlačte od sebe a vložte plovákovou kuličku do držáku kuličky ve spodním dílu víka sběrné nádoby na sekret.
2. Segmenty držáku kuličky lehce stlačte k sobě. Přitom dodržujte následující:
 - Plováková kulička nesmí z držáku kuličky vypadnout.
 - Plováková kulička se musí volně pohybovat.



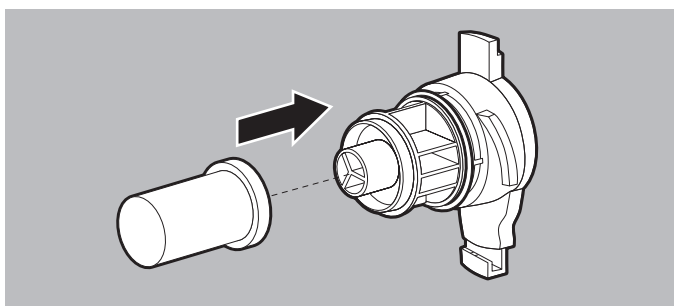
3. Vrchní díl víka sběrné nádoby na sekret nasuňte na spodní díl víka sběrné nádoby na sekret.
4. Znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret postavte na pevný podklad.



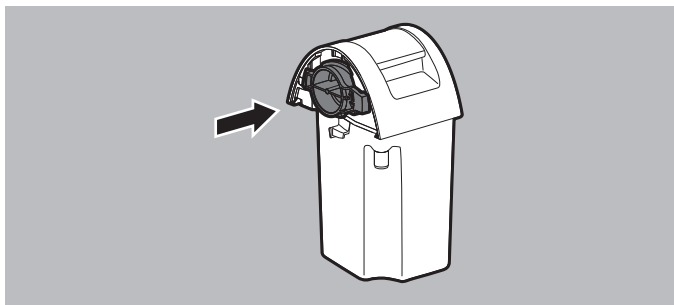
5. Víko sběrné nádoby na sekret nasadíte na znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret.
6. Víko sběrné nádoby na sekret přitlačíte oběma rukama na znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret.



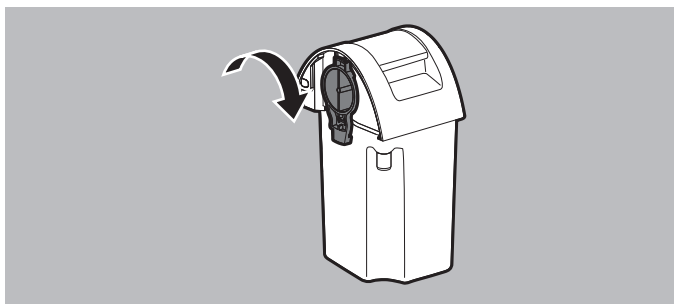
7. V případě potřeby: Nasuňte na držák filtru O-kroužek.



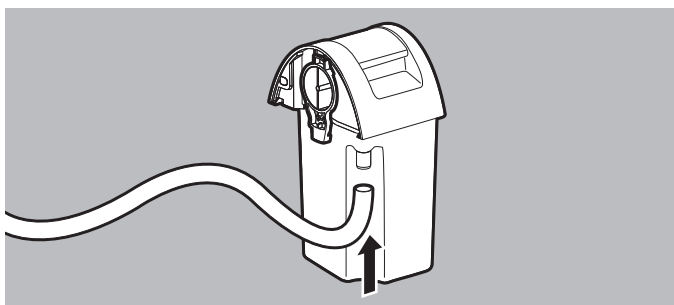
8. Nasadíte na držák filtru nový bakteriální filtr.



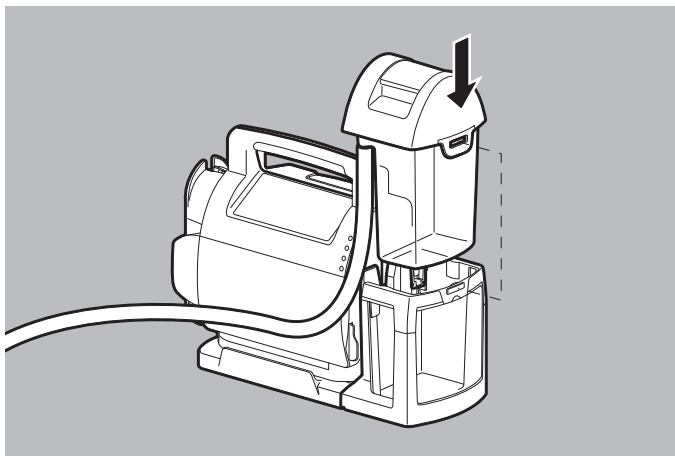
9. Držák filtru vložte do spodního dílu víka sběrné nádoby na sekret. Přitom dodržujte následující: Držák filtru musí být vodorovně.



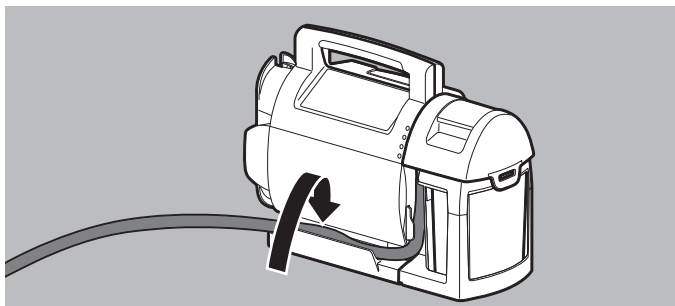
10. Otáčejte držákem filtru ve směru hodinových ručiček až na doraz. Přitom dodržujte následující: Držák filtru musí být svisle a zapadnout do západkového výstupku na znovupoužitelné sběrné nádobě na sekret.



11. Znovupoužitelnou odsávací hadici připojte k znovupoužitelné sběrné nádobě na sekret.
12. K znovupoužitelné odsávací hadici připojte odsávací koncovku s kontrolou sání (Fingertip).



13. Systém znovupoužitelné sběrné nádoby shora vložte do držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby. Pojistka sběrné nádoby musí úplně zapadnout do držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby.



14. V případě potřeby: Znovupoužitelnou odsávací hadici uložte do vedení hadice na patce přístroje.
15. V případě potřeby: Znovupoužitelnou odsávací hadici navíjete na díl pro navíjení odsávací hadice.
16. V případě potřeby: Znovupoužitelnou odsávací hadici sevrete do úchytky hadice.
17. Proveďte kontrolu funkce (viz „6.2 Provedení kontroly funkce“, strana 89).

Výsledek Systém znovupoužitelné sběrné nádoby je namontován do držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby.

4.4.6 Připojení systému jednorázové sběrné nádoby

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku nedodržení pokynů výrobce!

Nedodržení pokynů od výrobce může vést k poškození zdraví pacienta a k poškození přístroje, příslušenství a ostatních dílů.

⇒ Dodržujte návod k použití dodaný výrobcem Serres.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku kontaminovaných hadic a sběrné nádoby na sekret Serres!

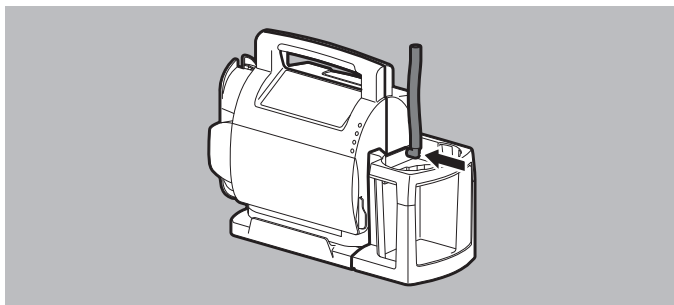
Kontaminované hadice a sběrná nádoba na sekret Serres mohou infikovat pacienta a uživatele.

⇒ Používejte pouze odsávací vaky Serres s integrovaným bakteriálním filtrem.

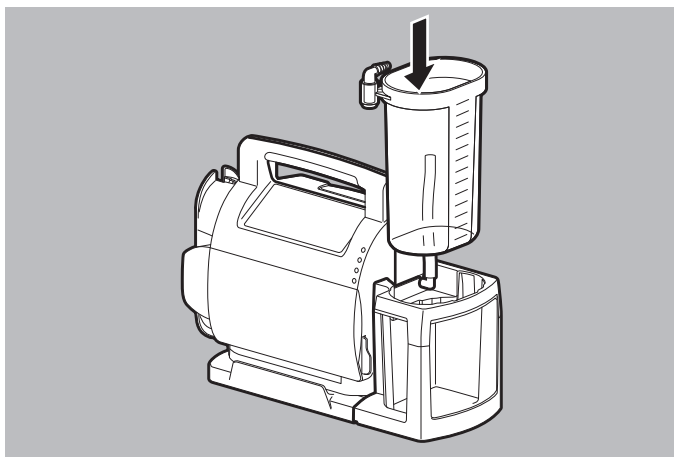
⇒ Sterilně balené díly používejte jen tehdy, je-li obal nepoškozený.

Předpoklad

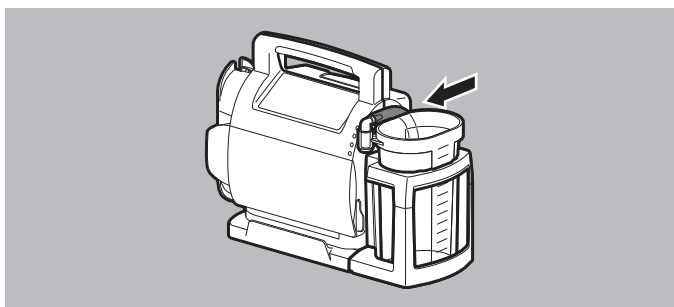
Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby je namontovaný (viz „4.4.4 Montáž držáku pro systém sběrné nádoby“, strana 45).



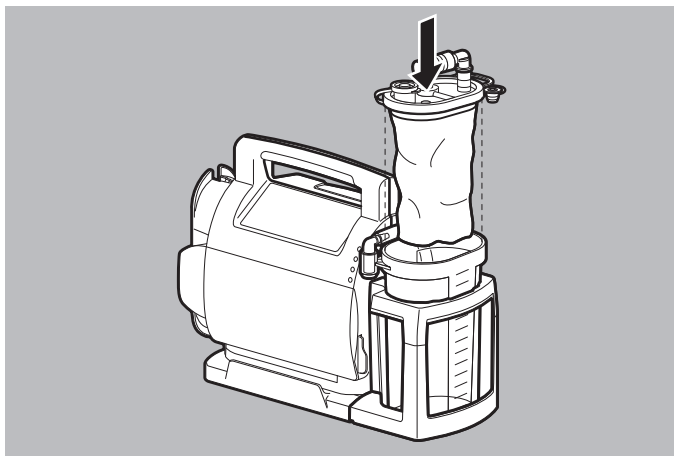
1. Vakuovou hadici na pravé straně přístroje připojte ke vstupu přístroje.



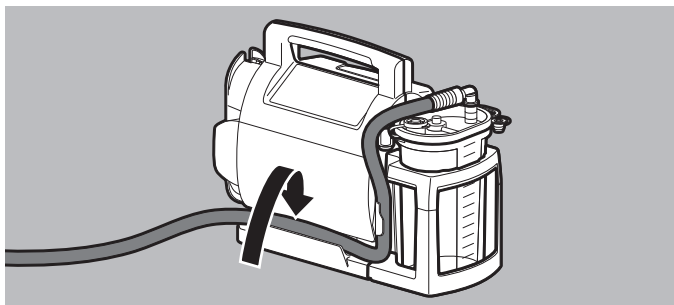
2. Sběrnou nádobu na sekret Serres vložte shora do držáku pro systém jednorázové nádoby.



3. Vakuovou hadici připojte ke kolenu pro sběrnou nádobu na sekret Serres.
4. Rozviňte odsávací vak Serres.



5. Odsávací vak Serres vložte do sběrné nádoby na sekret Serres. Přitom dodržujte následující:
 - Vkládejte jen nepoškozený odsávací vak Serres, abyste chránili přístroj před kontaminací.
 - Fólie odsávacího vaku Serres musí být celá uvnitř sběrné nádoby na sekret Serres a víko odsávacího vaku Serres musí sběrnou nádobu na sekret Serres pevně uzavírat.
6. Zapněte přístroj (viz „4.6 Zapnutí přístroje“, strana 61).
7. Zvolte vakuum $-0,8$ bar a shora zatlačte na střed odsávacího vaku Serres.
Odsávací vak se musí rozvinout.
8. Úhlovou přípojku na odsávacím vaku Serres uzavřete prstem. Odsávací vak Serres se musí zcela rozvinout tak, až bude přiléhat ke dnu a stranám sběrné nádoby na sekret Serres.
9. Jednorázovou odsávací hadici připojte k úhlové přípojce na odsávacím vaku Serres.
10. V případě potřeby: Vypněte přístroj (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).

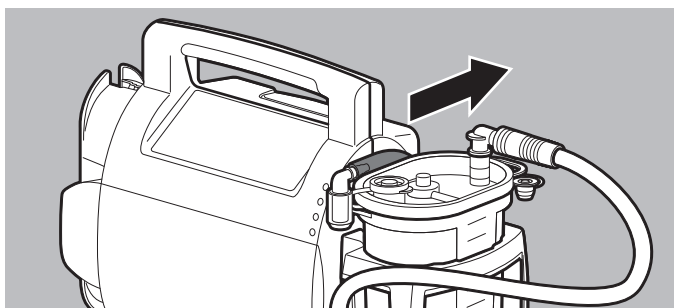


11. V případě potřeby: Jednorázovou odsávací hadici uložte do vedení hadice na patce přístroje.
12. V případě potřeby: Jednorázovou odsávací hadici navíňte na díl pro navíjení odsávací hadice.
13. Proveďte kontrolu funkce (viz „6.2 Provedení kontroly funkce“, strana 89).

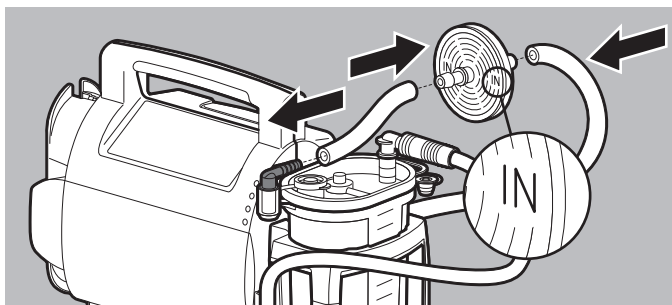
Výsledek Systém jednorázové sběrné nádoby je namontován do držáku pro systém jednorázové sběrné nádoby.

4.5 Připojení příslušenství a ostatních dílů

4.5.1 Připojení hygienického filtru pro systém jednorázové sběrné nádoby



1. Odstraňte vakuovou hadici z kolena pro sběrnou nádobu na sekret Serres.



2. Připojte vakuovou hadici a spojovací hadici pro hygienický filtr k hygienickému filtru. Přitom dodržujte následující:
 - Označení IN na hygienickém filtru musí směřovat ke kolenu pro sběrnou nádobu na sekret Serres.
 - Vakuová hadice a spojovací hadice pro hygienický filtr musí být nasazené až nadoraz.
3. Připojte spojovací hadici pro hygienický filtr ke kolenu pro sběrnou nádobu na sekret Serres.

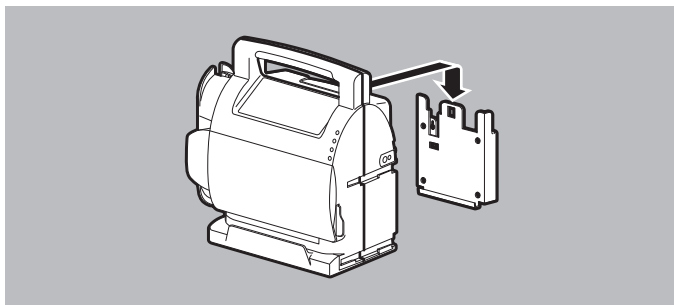
4.5.2 Zavěšení přístroje do nástěnného držáku

Předpoklad

- Nástěnný držák je namontovaný podle návodu k montáži.
 - 12V spojovací kabel nebo síťový adaptér a nabíječka zapadly do vodící lišty nástěnného držáku.
1. 12V spojovací kabel připojte ke zdroji stejnosměrného napětí 12 V

nebo

síťový adaptér a nabíječku připojte k napájecí síti.



2. Zavěste přístroj do nástěnného držáku.
3. Zkontrolujte řádné upevnění přístroje v nástěnném držáku.

Výsledek Přístroj je zavěšen do nástěnného držáku.

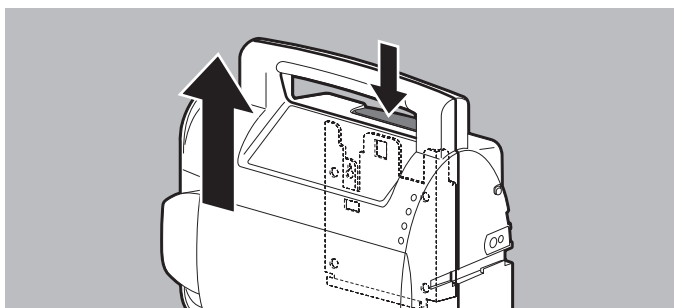
4.5.3 Vyjmutí přístroje z nástěnného držáku

UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění při pádu přístroje!

Při nesprávném vyjímání z nástěnného držáku může přístroj spadnout. Tím může dojít k poranění uživatele a pacienta a k poškození přístroje.

⇒ Při vyjímání přístroj pevně držte za rukojeť.



1. Stiskněte odjišťovací tlačítko na přístroji.
2. Přístroj vytáhněte z nástěnného držáku směrem nahoru.

Výsledek Přístroj je vyjmutý z nástěnného držáku.

4.5.4 Montáž ochranné tašky

Předpoklad

- Díl pro navíjení odsávací hadice je namontovaný (viz „4.4.3 Montáž dílu pro navíjení odsávací hadice“, strana 45).
- Systém sběrné nádoby je namontovaný.

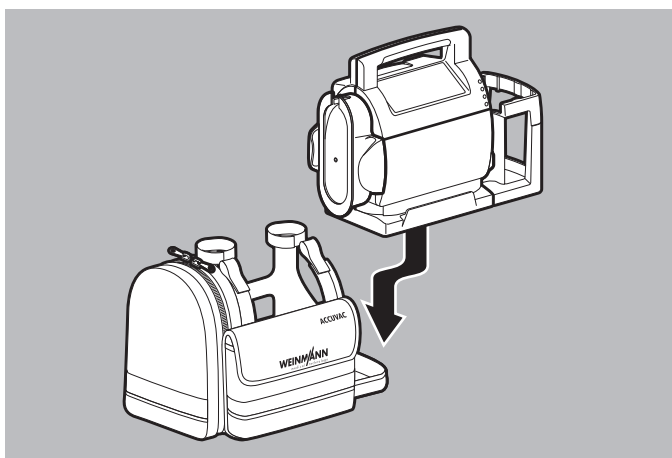
UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění v důsledku toho, že přístroj nedrží pevně v nástěnném držáku!

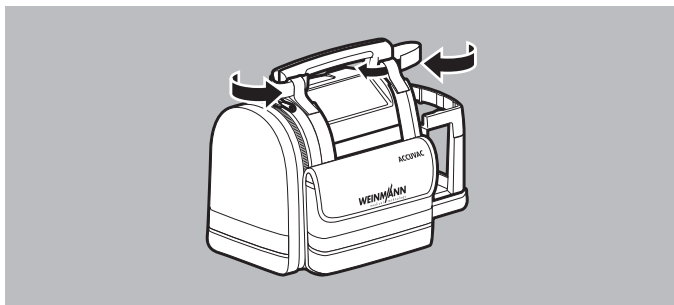
Vybrání pro nástěnný držák zakryté ochrannou taškou může znemožnit zapadnutí do nástěnného držáku a přístroj může spadnout. Tím může dojít k poranění uživatele a pacienta a k poškození přístroje.

⇒ Vybrání pro nástěnný držák udržujte nezakryté.

⇒ Zkontrolujte řádné upevnění přístroje v nástěnném držáku.



1. Přístroj vkládejte do ochranné tašky ze strany shora, dílem pro navíjení odsávací hadice napřed.
2. Přístroj zasuňte do ochranné tašky co nejdále doleva.
3. Systém sběrné nádoby zasad'te do dna ochranné tašky.



4. Suché zipy ochranné tašky provlékněte poutky na ochranné tašce.
5. Suché zipy položte okolo obou konců rukojeti a zapněte je.

Výsledek Ochranná taška je namontovaná.

4.5.5 Montáž tašky na příslušenství

Předpoklad Je namontovaný kryt přihrádky pro baterii vhodný pro tašku na příslušenství (viz „4.4.2 Montáž krytu přihrádky pro baterii“, strana 44).



1. Suché zipy tašky na příslušenství provlékněte očky na krytu přihrádky pro baterii.
2. Suché zipy zapněte dole na tašce na příslušenství.

Výsledek Taška na příslušenství je namontovaná.

4.5.6 Montáž popruhu

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění v důsledku nesprávně použitého nebo nesprávně připevněného popruhu!

V důsledku nesprávně použitého popruhu nebo popruhu nesprávně připevněného k přístroji může přístroj spadnout. Tím může dojít k poranění uživatele a pacienta a k poškození přístroje.

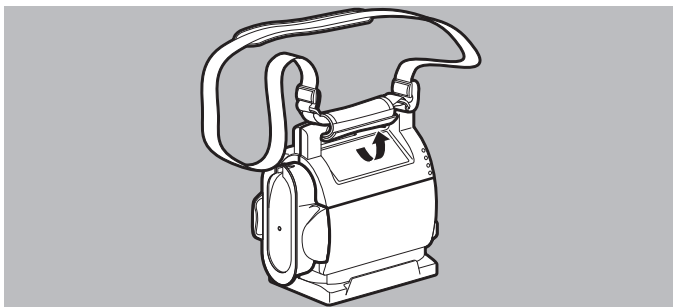
- ⇒ Dodržujte maximální zatížení popruhu.
- ⇒ K popruhu nepřipevňujte žádné jiné nebo těžší předměty.
- ⇒ Suchý zip popruhu pevně oviňte okolo rukojeti přístroje a zip zapněte.
- ⇒ Suchý zip popruhu udržujte čistý, tj. bez cizích částecek, a pravidelně jej vyměňujte.

OZNÁMENÍ

Věcná škoda v důsledku nesprávného připevnění popruhu k přístroji!

Vínou popruhu nesprávně připevněného na přístroji může přístroj spadnout a poškodit se.

- ⇒ Suchý zip popruhu pevně oviňte okolo rukojeti přístroje a zip zapněte.
- ⇒ Suchý zip udržujte čistý, tj. bez cizích částecek, a pravidelně jej vyměňujte.
- ⇒ Dodržujte maximální zatížení popruhu.



1. Suchý zip popruhu pevně oviňte okolo rukojeti přístroje a zip zapněte.

Výsledek Popruh je namontovaný.

4.6 Zapnutí přístroje

OZNÁMENÍ

Věcná škoda v důsledku ne zcela nabité baterie při prvním použití přístroje!

Neúplné nabití baterie před prvním použitím přístroje může baterii poškodit.

⇒ Přístroj používejte pouze s baterií, která ukazuje minimálně 2 zelené LED kontrolky stavu.

Předpoklad

- V přístroji je vložena baterie s minimálně 2 zelenými LED kontrolkami stavu.

nebo

- Přístroj je připojen k příslušenství pro napájení elektrickým proudem.

1. Přístroj zapněte tlačítkem Zap./Vyp. ① :

ACCUVAC Pro

- Všechny LED kontrolky na ovládacím panelu se krátce rozsvítí.
- Ukazatel stavu baterie ukazuje stav baterie.
- Přístroj se spouští s naposledy nastaveným vakuem. Bliká příslušná LED kontrolka indikátoru vakua.
- Svítí podsvícení a LED kontrolky tlačítka Zap./Vyp. ① .

ACCUVAC Lite

- Ukazatel stavu baterie ukazuje stav baterie.
- Svítí indikátor provozu.

Výsledek Přístroj je připraven k provozu.

4.7 Vypnutí přístroje

1. Tlačítko Zap./Vyp. ① držet stisknuté po dobu cca 1 sekundy.

ACCUVAC Pro

LED kontrolky tlačítka Zap./Vyp. ① svítí ještě 10 min.

ACCUVAC Lite

Indikátor provozu zhasne.

Výsledek Přístroj je zcela vypnutý.

4.8 Provádění odsávání

VAROVÁNÍ

Nebezpečí udušení v případě výpadku přístroje nebo samočinného vypnutí přístroje během odsávání!

Výpadek přístroje nebo samočinné vypnutí přístroje znemožní odsávání a mohou vést k vážným poškozením zdraví nebo smrti pacienta.

- ⇒ Vždy mějte připravenou alternativní možnost odsávání.
- ⇒ Přístroj používejte v krátkodobém provozu, maximálně 60 min (ACCUVAC Pro) nebo 45 min (ACCUVAC Lite).
- ⇒ Opakovaně kontrolujte stav baterie a podle potřeby baterii nabíjejte.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku chybějících znalostí a nedodržení uvedených pokynů!

Použití přístroje uživatelem bez zdravotnického vzdělání nebo poučení o odsávání a/nebo nedodržení uvedených pokynů může vést k vážným poraněním nebo smrti pacienta.

- ⇒ Přístroj používejte jen tehdy, jestliže má uživatel zdravotnické vzdělání nebo je dobře obeznámen s odsáváním a obsluhováním přístroje.
- ⇒ Přístroj používejte jen tehdy, jestliže uživatel byl poučen lékařem o technice odsávání a je dobře obeznámen s odsáváním a obsluhováním přístroje.
- ⇒ Dodržujte národní a regionální předpisy a organizační pokyny pro odsávání.

VAROVÁNÍ**Nebezpečí infekce v důsledku opakovaně použitých jednorázových výrobků a kontaminovaných nebo poškozených dílů!**

Opakovaně použité jednorázové výrobky a kontaminované nebo poškozené díly mohou infikovat pacienta nebo uživatele.

- ⇒ Pro každého pacienta použijte nový jednorázový výrobek.
- ⇒ Používejte pouze hygienicky připravený systém sběrné nádoby.
- ⇒ Před použitím vyměňte poškozené díly.

VAROVÁNÍ**Nebezpečí infekce způsobené odsávanou látkou!**

Odsávaná látka může přijít do kontaktu s uživatelem a infikovat ho.

- ⇒ Vždy noste vhodné rukavice.

Předpoklad

- Díl pro navíjení odsávací hadice je namontovaný (viz „4.4.3 Montáž dílu pro navíjení odsávací hadice“, strana 45).
 - Je namontovaný systém sběrné nádoby s odsávací hadicí a odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip).
1. Proveďte kontrolu funkce (viz „6.2 Provedení kontroly funkce“, strana 89).
 2. Zapněte přístroj (viz „4.6 Zapnutí přístroje“, strana 61).
 3. Odsávací hadici s odsávací koncovkou s kontrolou sání (Fingertip) odvíňte z dílu pro navíjení odsávací hadice.
 4. V případě potřeby: Připojte další příslušenství, jako je např. odsávací katétr.

VAROVÁNÍ**Nebezpečí poranění v důsledku příliš vysokého vakua!**

Příliš vysoko nastavené vakuum může poškodit pacientovu tkáň.

⇒ Přizpůsobte vakuum pacientovi.

⇒ Dodržujte platné směrnice.

5. Zvolte potřebné vakuum:

ACCUVAC Pro

Tlačítko vakua pro potřebné vakuum.

- Indikátor vakua zvoleného tlačítka vakua bliká zeleně.
- Indikátor dosaženého vakua svítí zeleně.

ACCUVAC Lite

Otevřený konec odsávací koncovky s kontrolou sání (Fingertip) uzavřete prstem a regulátorem vakua nastavte potřebné vakuum. Indikátor vakua ukazuje zvolené vakuum.

VAROVÁNÍ**Nebezpečí poranění v důsledku neopatrného odsávání nebo nevhodného materiálu!**

Neopatrné odsávání nebo nevhodný materiál mohou vést k poraněním v pacientových dýchacích cestách.

⇒ Když se odsávací katétr přisaje ke kůži, krátce otevřete otvor vedlejšího vzduchu.

⇒ V oblasti trachey provádějte odsávání zvlášť opatrně.

6. Otvor vedlejšího vzduchu na odsávací koncovce s kontrolou sání (Fingertip) uzavřete prstem. Přístroj odsává.
7. V případě potřeby: Otevřete otvor vedlejšího vzduchu na odsávací koncovce s kontrolou sání (Fingertip). Přístroj neodsává.



Jestliže odsávání krátce přerušíte, můžete odsávací hadici sevřít do úchyty hadice na dílu pro navijení odsávací hadice.



Hadice nezalamujte, protože jinak je snížený sací výkon.

8. Když je znovupoužitelná nádoba na sekret systému znovupoužitelné sběrné nádoby zcela plná: Znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret vyprázdněte (viz „4.9.1 Vyprázdnění znovupoužitelné sběrné nádoby na sekret“, strana 65).



Když je znovupoužitelná sběrná nádoba na sekret příliš plná, plováková kulička uzavře nasávací oblast ve víku sběrné nádoby na sekret a přístroj již dále neodsává.

9. Když je odsávací vak Serres systému jednorázové sběrné nádoby plný: Vyměňte odsávací vak Serres (viz „4.9.2 Výměna odsávacího vaku Serres“, strana 68).



Když je odsávací vak Serres příliš plný, může se odsávaná látka dostat do přístroje nebo nabobtná bakteriální filtr a přístroj již dále neodsává.

VAROVÁNÍ**Nebezpečí infekce v důsledku odsávané látky v přístroji!**

Odsávaná látka v přístroji kontaminuje přístroj a snižuje sací výkon přístroje. Může tím dojít k infikování pacienta nebo uživatele.

⇒ Vždy noste vhodné rukavice.

⇒ Přístroj nepoužívejte.

⇒ Obratťe se na odborné pracovníky autorizované firmou
ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG.

10. Jestliže se odsávaná látka dostane do přístroje: Obratťte se na odborné pracovníky autorizované firmou
ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG.



Odsávaná látka se může např. dostat do přístroje, když se přístroj převrhne. Snižovaný sací výkon je příznakem toho, že v přístroji je odsávaná látka.

11. Vypněte přístroj (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).

12. Proveďte hygienické zpracování přístroje (viz „5 Hygienické zpracování“, strana 74).

13. Proveďte kontrolu funkce (viz „6.2 Provedení kontroly funkce“, strana 89).

Výsledek Bylo provedeno odsávání.

4.9 Vyprázdnění systému sběrné nádoby

4.9.1 Vyprázdnění znovupoužitelné sběrné nádoby na sekret

Tato kapitola popisuje, jak se znovupoužitelná sběrná nádoba na sekret během odsávání vyprazdňuje a znovu použije u téhož pacienta. V případě výměny pacienta musíte provést hygienické zpracování systému znovupoužitelné sběrné nádoby (viz „5.5 Provedení hygienického zpracování systému znovupoužitelné sběrné nádoby“, strana 82).

Předpoklad

- Přístroj je vypnutý (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).
- Znovupoužitelná odsávací hadice je odvinutá z dílu pro navíjení odsávací hadice a vyjmuta z vedení hadice.

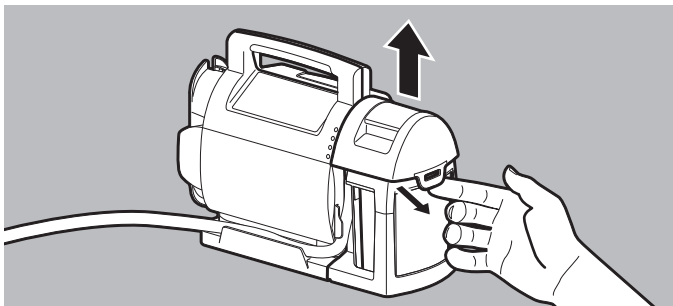
VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku vytékající odsávané látky!

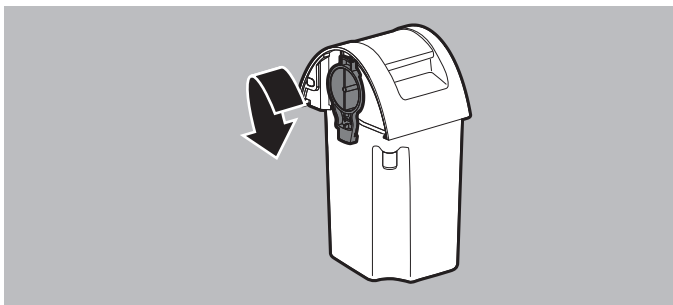
Odsávaná látka může ze systému sběrné nádoby vytéci a infikovat pacienta nebo uživatele.

⇒ Vždy noste vhodné rukavice.

⇒ Opatrně demontujte systém sběrné nádoby.



1. Pojistku nádoby na víku sběrné nádoby na sekret bočně prstem odjistíte a znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret vyjměte z držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby.



2. Držákem filtru otáčejte proti směru hodinových ručiček tak dlouho, dokud držák filtru nepřestane zabírat se západkovým výstupkem na znovupoužitelné sběrné nádobě na sekret. Přitom dodržujte následující: Držák filtru musí zůstat ve víku sběrné nádoby na sekret.
3. Víko sběrné nádoby na sekret opatrně oddělte od znovupoužitelné sběrné nádoby na sekret: Víko sběrné nádoby na sekret odklopte bočně doprava nebo dozadu.
4. Obsah znovupoužitelné sběrné nádoby na sekret zlikvidujte ([viz „10 Likvidace“, strana 102](#)).

5. Víko sběrné nádoby na sekret nasadíte na znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret.
6. Víko sběrné nádoby na sekret přitlačíte oběma rukama na znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret.

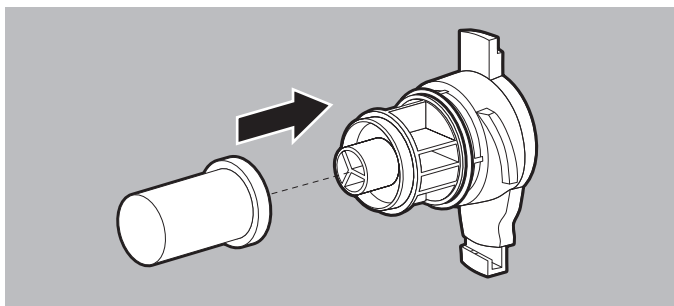
VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku opakovaně zpracovaného bakteriálního filtru!

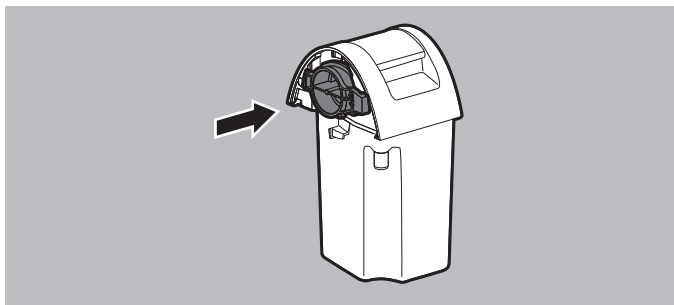
Vysušený nebo opakovaně zpracovaný bakteriální filtr může infikovat uživatele nebo pacienta.

⇒ Nepoužívejte bakteriální filtr opakovaně.

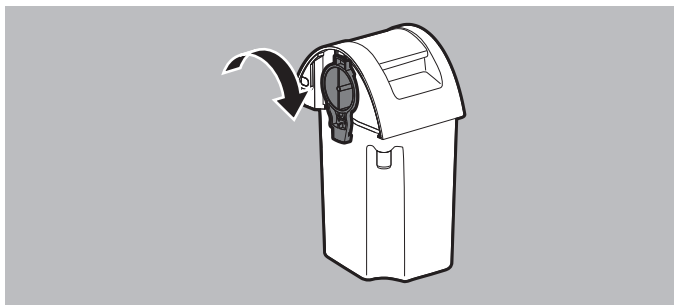
7. Když je bakteriální filtr vlhký nebo znečištěný: Vyměňte bakteriální filtr
nebo
při změně barvy, znečištění nebo nadměrném sání: Vyměňte bakteriální filtr.



8. Nasadíte na držák filtru nový bakteriální filtr.



9. Držák filtru vložte do spodního dílu víka sběrné nádoby na sekret.
Přitom dodržujte následující: Držák filtru musí být vodorovně.



10. Otáčejte držákem filtru ve směru hodinových ručiček až na doraz.
Přitom dodržujte následující: Držák filtru musí být svisle a zapadnout do západkového výstupku na znovupoužitelné sběrné nádobě na sekret.
11. Systém znovupoužitelné sběrné nádoby shora vkládejte do držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby, dokud slyšitelně nezapadne.
Pojistka sběrné nádoby musí úplně zapadnout do držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby.
12. Zapněte přístroj (viz „4.6 Zapnutí přístroje“, strana 61).
13. Pokračujte v odsávání (viz „4.8 Provádění odsávání“, strana 62).

4.9.2 Výměna odsávacího vaku Serres

Dodržujte také intervaly uváděné výrobcem pro dlouhodobou léčbu pacienta.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku nedodržení pokynů pro hygienické zpracování!

Nedodržení pokynů pro hygienické zpracování může vést k poškození zdraví pacienta a k poškození přístroje, příslušenství a ostatních dílů.

⇒ Dodržujte návod k použití dodaný výrobcem Serres.

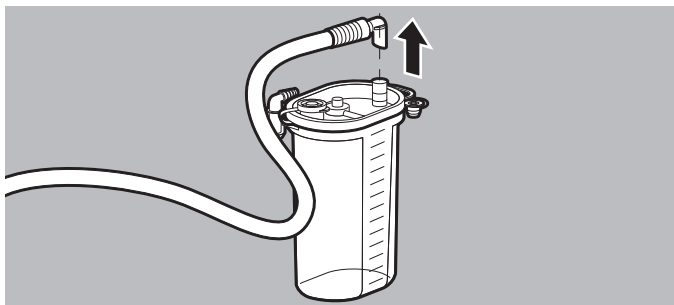
VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku vytékající odsávané látky!

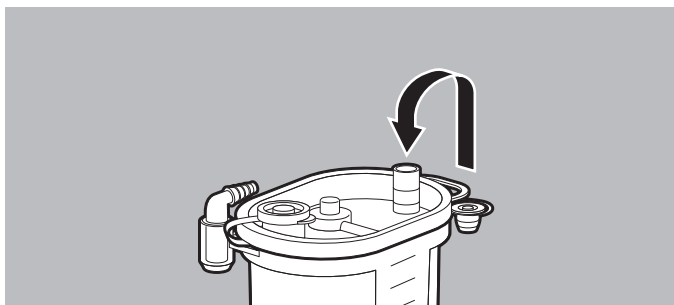
Odsávaná látka může ze systému sběrné nádoby vytéci a infikovat pacienta nebo uživatele.

⇒ Vždy noste vhodné rukavice.

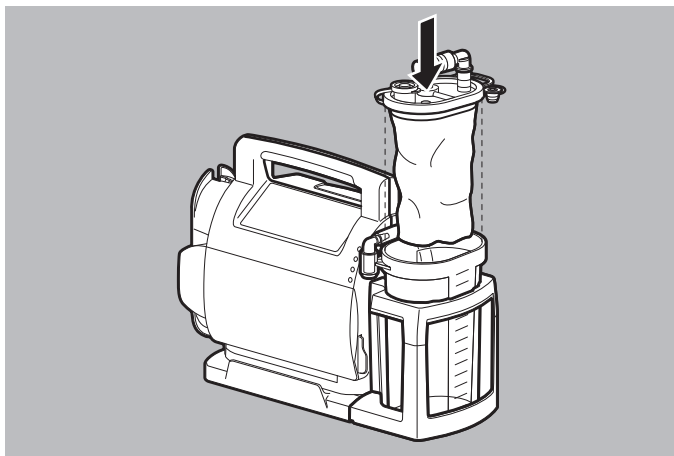
⇒ Opatrně demontujte systém sběrné nádoby.



1. Jednorázovou odsávací hadici s odsávací koncovkou s kontrolou sání (Fingertip) a úhlovou přípojkou na odsávacím vaku Serres uvolněte od odsávacího vaku Serres.



2. Přípojku **PATIENT** na odsávacím vaku Serres uzavřete krytkou.
3. Vypněte přístroj (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).
4. Odsávací vak Serres za držadlo vytáhněte ze sběrné nádoby na sekret Serres a zlikvidujte jej (viz „10 Likvidace“, strana 102).
5. Rozviňte nový odsávací vak Serres.



6. Odsávací vak Serres vložte do sběrné nádoby na sekret Serres. Přitom dodržujte následující:
 - Vkládejte jen nepoškozený odsávací vak Serres, abyste chránili přístroj před kontaminací.
 - Fólie odsávacího vaku Serres musí být celá uvnitř sběrné nádoby na sekret Serres a víko odsávacího vaku Serres musí sběrnou nádobu na sekret Serres pevně uzavírat.
7. Zapněte přístroj (viz „4.6 Zapnutí přístroje“, strana 61).
8. Zvolte vakuum $-0,8$ bar a shora zatlačte na střed odsávacího vaku Serres.
Odsávací vak se musí rozvinout.
9. Úhlovou přípojku na odsávacím vaku Serres uzavřete prstem. Odsávací vak Serres se musí zcela rozvinout tak, až bude přiléhat ke dnu a stranám sběrné nádoby na sekret Serres.
10. Jednorázovou odsávací hadici připojte k úhlové přípojce na odsávacím vaku Serres.
11. Pokračujte v odsávání (viz „4.8 Provádění odsávání“, strana 62).

4.10 Výměna systému sběrné nádoby

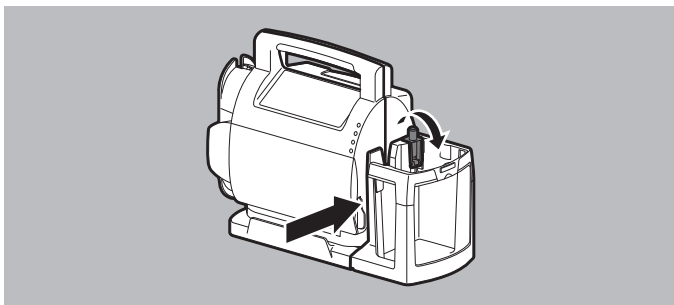
Systém sběrné nádoby přístroje můžete vyměnit pomocí přestrojovacích souprav pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby / systém jednorázové sběrné nádoby.

Předpoklad

- Přístroj je vypnutý (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).
- Systém znovupoužitelné sběrné nádoby je vyjmutý z držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby

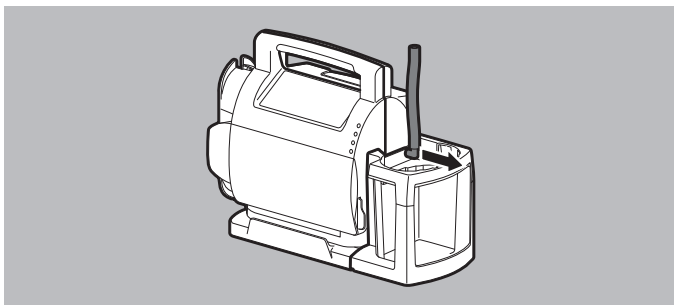
nebo

Systém jednorázové sběrné nádoby je vyjmutý z držáku pro systém jednorázové sběrné nádoby.

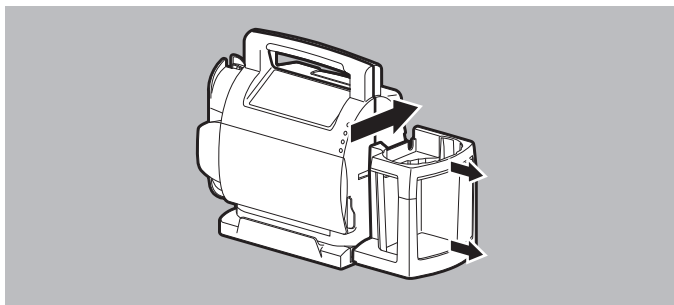


1. V případě systému znovupoužitelné sběrné nádoby: Uvolněte zajišťovací díl od vstupu přístroje

nebo



v případě systému jednorázové sběrné nádoby: Uvolněte vakuovou hadici od vstupu přístroje.



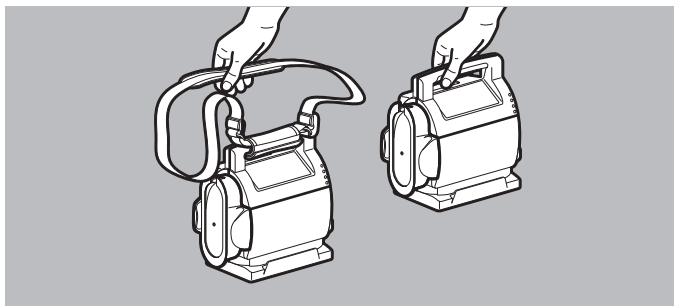
2. Držák pro systém sběrné nádoby posuňte až ke středu a uvolněte od přístroje.
3. Namontujte potřebný držák (viz „4.4.4 Montáž držáku pro systém sběrné nádoby“, strana 45).
4. Připojení systému znovupoužitelné sběrné nádoby (viz „4.4.5 Připojení systému znovupoužitelné sběrné nádoby“, strana 47)

nebo

Připojte systém jednorázové sběrné nádoby (viz „4.4.6 Připojení systému jednorázové sběrné nádoby“, strana 52).

Výsledek Systém sběrné nádoby je vyměněn.

4.11 Přeprava přístroje



4-3 Přeprava za rukojeť nebo na popruhu

Přístroj můžete přepravovat takto:

- pomocí rukojeti na přístroji
- pomocí popruhu

4.12 Po použití

1. Vypněte přístroj (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).
2. Provedte hygienické zpracování přístroje (viz „5 Hygienické zpracování“, strana 74).
3. Provedte kontrolu funkce (viz „6.2 Provedení kontroly funkce“, strana 89).

Výsledek Přístroj je opět připraven k použití.

5 Hygienické zpracování

5.1 Všeobecné pokyny

- Tento výrobek může obsahovat produkty k jednorázovému použití. Produkty k jednorázovému použití jsou určeny pouze pro jediné použití. Proto je použijte jen jednou a **nepřipravujte** je znovu. Opakované zpracování produktů k jednorázovému použití může ohrozit funkčnost a bezpečnost výrobku a vést k nepředvídatelným reakcím v důsledku stárnutí, křehnutí, opotřebení, tepelného zatížení, procesů chemického působení atd.
- Při dezinfekci noste vhodné rukavice (např. rukavice pro domácnost nebo rukavice pro jednorázové použití).
- Dodržujte návod k použití aplikovaného dezinfekčního prostředku.
- Dodržujte také návody k použití příslušenství a ostatních dílů.
- Životnost komponent pro znovupoužití je maximálně 50 cyklů zpracování.

5.2 Intervaly

Díl	Intervaly
Přístroj, příslušenství a ostatní díly	Po každém pacientovi
Hygienický filtr pro systém jednorázové sběrné nádoby	• Ihned při změně barvy, znečištění nebo nadměrném sání nebo • když vakuum při maximálním sacím výkonu a otevřené sací hadici > -0,2 bar nebo • každých 30 dní

5.3 Hygienické zpracování přístroje

VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku odsávané látky na přístroji, příslušenství a ostatních dílech!

Odsávaná látka může kontaminovat přístroj, příslušenství a ostatní díly a infikovat pacienta a uživatele.

- ⇒ Vždy noste vhodné rukavice.
- ⇒ Všechny díly po každém použití hygienicky zpracujte podle tabulky v návodu k použití.
- ⇒ Odsávanou látku zlikvidujte podle regionálních, národních a podnikových směrnic pro likvidaci.
- ⇒ Jestliže se odsávaná látka dostane do přístroje: Přístroj nepoužívejte a obraťte se na odborné pracovníky autorizované firmou ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku opakovaného použití produktů k jednorázovému použití!

Produkty k jednorázovému použití jsou určeny pro jediné použití. Opakovaně použité produkty k jednorázovému použití mohou být kontaminované a/nebo může být negativně ovlivněna jejich funkce, a tak mohou vést k poškození pacientova zdraví.

- ⇒ Produkty k jednorázovému použití nepoužívejte opakovaně.

UPOZORNĚNÍ

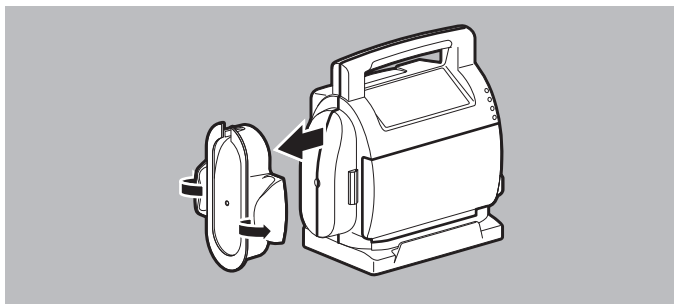
Nebezpečí poranění v důsledku vnikajících tekutin!

Tekutiny v přístroji nebo v příslušenství pro napájení energií mohou způsobit úraz elektrickým proudem. Může dojít ke zranění pacienta i uživatele a k poškození přístroje a příslušenství pro napájení energií.

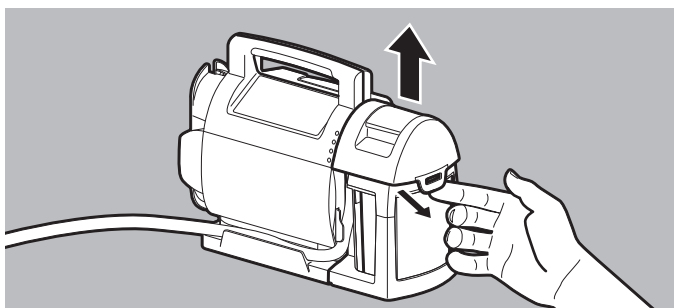
- ⇒ Přístroj a příslušenství pro napájení energií nenamáčejte do tekutin.
- ⇒ Přístroj a příslušenství pro napájení energií neoplachujte pod tekoucí vodou.
- ⇒ Přístroj a příslušenství pro napájení energií neotírejte vlhkým hadrem.
- ⇒ Přístroj a příslušenství pro napájení energií nenamáčejte do dezinfekčního prostředku.

1. Vypněte přístroj (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).
2. Odpojte přístroj od napájecího zdroje.
3. V případě potřeby: Příslušenství pro napájení energií odpojte od přístroje.

4. V případě potřeby: Odpojte od přístroje tyto díly:
 - Popruh
 - Taška na příslušenství
 - Ochranou tašku
5. Odsávací hadici odvíňte z dílu pro navíjení odsávací hadice a vyjměte ji z vedení hadice.

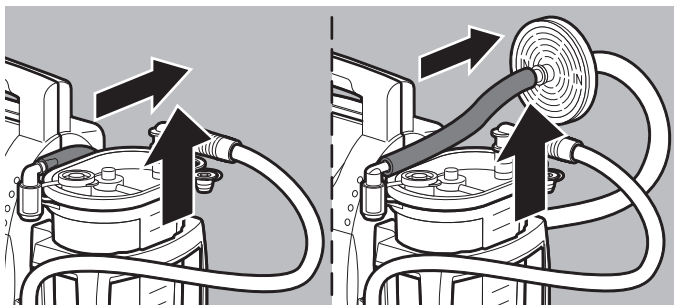


6. Jestliže se má díl pro navíjení odsávací hadice dezinfikovat ponořením: Na dílu pro navíjení odsávací hadice tlačte obě křídla palci od sebe a stáhněte díl z přístroje.

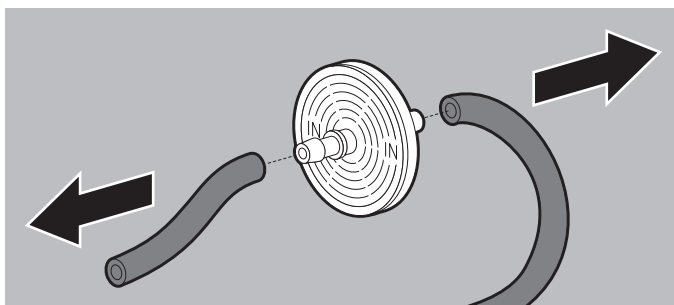


7. V případě systému znovupoužitelné sběrné nádoby: Pojistku nádoby na víku sběrné nádoby na sekret bočně prstem odjistěte a systém znovupoužitelné sběrné nádoby vyjměte z držáku pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby

nebo



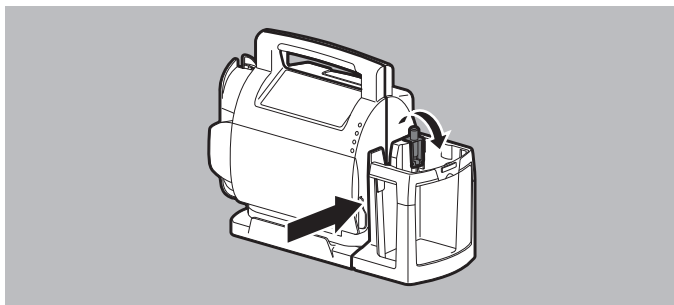
v případě systému jednorázové sběrné nádoby: Uvolněte vakuovou hadici nebo spojovací hadici pro hygienický filtr z kolena pro sběrnou nádobu na sekret Serres a systém jednorázové sběrné nádoby vyjměte z držáku pro systém jednorázové sběrné nádoby.



8. Při použití hygienického filtru pro systém jednorázové sběrné nádoby: Odpojte vakuovou hadici a spojovací hadici pro hygienický filtr od hygienického filtru.
9. Provedení hygienického zpracování systému znovupoužitelné sběrné nádoby (viz „5.5 Provedení hygienického zpracování systému znovupoužitelné sběrné nádoby“, strana 82)

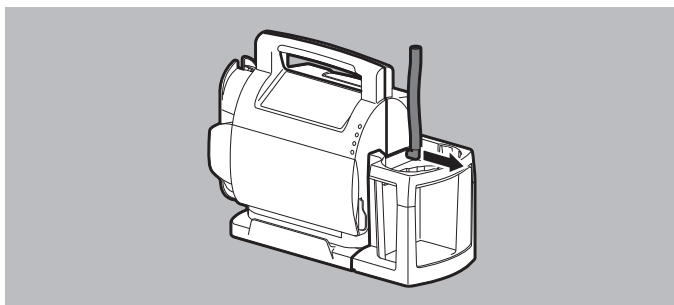
nebo

Provedte hygienické zpracování systému jednorázové sběrné nádoby (viz „5.6 Provedení hygienického zpracování systému jednorázové sběrné nádoby“, strana 86).

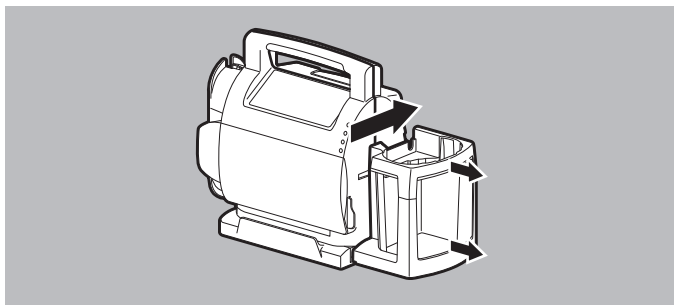


10. V případě systému znovupoužitelné sběrné nádoby: Uvolněte zajišťovací díl od vstupu přístroje

nebo



v případě systému jednorázové sběrné nádoby: Uvolněte vakuovou hadici od vstupu přístroje.



11. Držák pro systém sběrné nádoby posuňte až ke středu a uvolněte od přístroje.

12. Jestliže se má patka přístroje dezinfikovat ponořením: Demontujte patku přístroje (viz „5.4 Demontáž patky přístroje“, strana 81).

13. Proveďte hygienické zpracování přístroje, příslušenství a ostatních dílů podle následující tabulky:

Díl	Čištění	Dezinfekce	Tepelná dezinfekce*	Sterilizace
Přístroj	Otření na vlhko: čistou vodou	Dezinfekce otřením (doporučení: terralin® protect)	Nepřípustné	Nepřípustné
Patka přístroje	Otření na vlhko: čistou vodou	Dezinfekce otřením (doporučení: terralin® protect) / Dezinfekce ponořením (doporučení: GIGASEPT FF (nový)) a opláchnout destilovanou vodou	Dezinfikovat při 93 °C v čisticím a dezinfekčním přístroji	Nepřípustné
Díl pro navíjení odsávací hadice	Otření na vlhko: čistou vodou	Dezinfekce otřením (doporučení: terralin® protect) / Dezinfekce ponořením (doporučení: GIGASEPT FF (nový)) a opláchnout destilovanou vodou	Dezinfikovat při 93 °C v čisticím a dezinfekčním přístroji	Nepřípustné
Držák pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby / držák pro systém jednorázové sběrné nádoby	Otření na vlhko: čistou vodou	Dezinfekce otřením (doporučení: terralin® protect) / Dezinfekce ponořením (doporučení: GIGASEPT FF (nový)) a opláchnout destilovanou vodou	Dezinfikovat při 93 °C v čisticím a dezinfekčním přístroji	Nepřípustné
Systém znovupoužitelné sběrné nádoby	Viz „5.5 Provedení hygienického zpracování systému znovupoužitelné sběrné nádoby“, strana 82.			
Systém jednorázové sběrné nádoby	Viz „5.6 Provedení hygienického zpracování systému jednorázové sběrné nádoby“, strana 86.			
Nástěnný držák	Otření na vlhko: Použít vodu nebo jemné mýdlo	Dezinfekce otřením (doporučení: terralin® protect)	Nepřípustné	Nepřípustné
12V spojovací kabel	Otření na vlhko: Použít vodu nebo jemné mýdlo	Dezinfekce otřením (doporučení: terralin® protect)	Nepřípustné	Nepřípustné

Díl	Čištění	Dezinfekce	Tepelná dezinfekce*	Sterilizace
Sítový adaptér a nabíječka	Otření na vlhko: Použít vodu nebo jemné mýdlo	Dezinfekce otřením (doporučení: terralin® protect)	Nepřípustné	Nepřípustné
Ochrannou tašku				
Taška na příslušenství				
Popruh				

* Stupně strojového čištění a dezinfekce v čistícím a dezinfekčním přístroji podle ISO 15883-1:

- 1 min oplachování studenou demineralizovanou vodou
- 5 min čištění při 55 °C (±2 °C) přípravkem neodisher® MediClean (0,5 % v/v)
- 1 min neutralizace demineralizovanou vodou (1/3 studená voda, 2/3 teplá voda)
- 1 min oplachování demineralizovanou vodou (1/3 studená voda, 2/3 teplá voda)
- 5 min tepelná dezinfekce při 93 °C demineralizovanou vodou



Směrodatné jsou údaje uvedené v návodech k použití, které dodávají přiložené výrobci jednotlivých součástí příslušenství nebo ostatních dílů. Dodržujte tyto návody k použití.



Některé dezinfekční prostředky mohou zabarvit hadice a víko sběrné nádoby na sekret systému znovupoužitelné sběrné nádoby. To nemá žádný vliv na fungování přístroje.

14. V případě potřeby: Namontujte patku přístroje (viz „4.4.1 Montáž patky přístroje“, strana 42).
 15. V případě potřeby: Namontujte kryt přihrádky pro baterii (viz „4.4.2 Montáž krytu přihrádky pro baterii“, strana 44).
 16. Namontujte držák pro systém sběrné nádoby (viz „4.4.4 Montáž držáku pro systém sběrné nádoby“, strana 45).
 17. Namontujte díl pro navíjení odsávací hadice (viz „4.4.3 Montáž dílu pro navíjení odsávací hadice“, strana 45).
 18. Namontujte a připojte systém znovupoužitelné sběrné nádoby (viz „4.4.5 Připojení systému znovupoužitelné sběrné nádoby“, strana 47)
- nebo**
- Namontujte a připojte systém jednorázové sběrné nádoby (viz „4.4.6 Připojení systému jednorázové sběrné nádoby“, strana 52).

19. V případě potřeby: Namontujte následující díly:

- Ochrannou tašku (viz „4.5.4 Montáž ochranné tašky“, strana 58)
- Taška na příslušenství (viz „4.5.5 Montáž tašky na příslušenství“, strana 59)
- popruh (viz „4.5.6 Montáž popruhu“, strana 60)

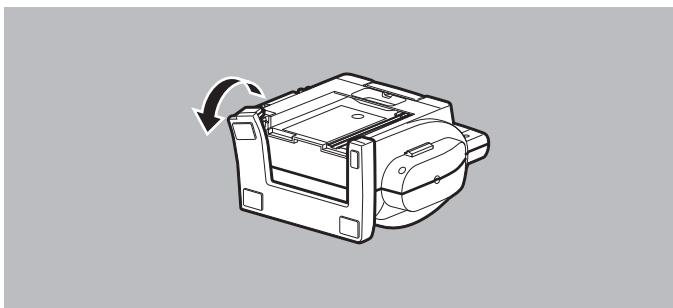
20. V případě potřeby: Připojte příslušenství pro napájení energií (viz „4.2 Připojení napájecího zdroje“, strana 32).

21. Proveďte kontrolu funkce (viz „6 Kontrola funkce“, strana 89).

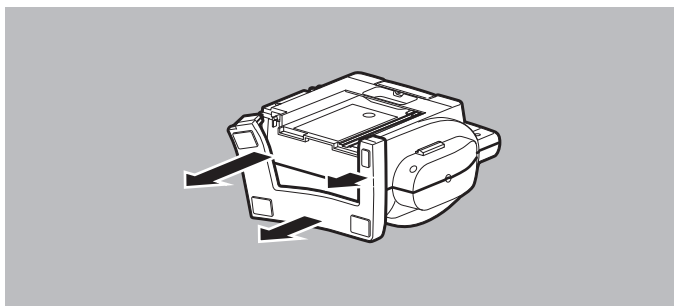
Výsledek Přístroj, příslušenství a ostatní díly jsou hygienicky zpracované.

5.4 Demontáž patky přístroje

- Předpoklad*
- Systém sběrné nádoby je demontován.
 - Držák pro systém sběrné nádoby je demontován.
 - Díl pro navíjení odsávací hadice je demontovaný.
 - Kryt přihrádky pro baterii je demontován.
1. Položte přístroj na horní díl skříně.



2. Patku přístroje na straně systému sběrné nádoby uvolněte směrem nahoru od přístroje.



3. Patku přístroje stáhněte z přístroje proti směru hodinových ručiček.

Výsledek Patka přístroje je demontovaná.

5.5 Provedení hygienického zpracování systému znovupoužitelné sběrné nádoby

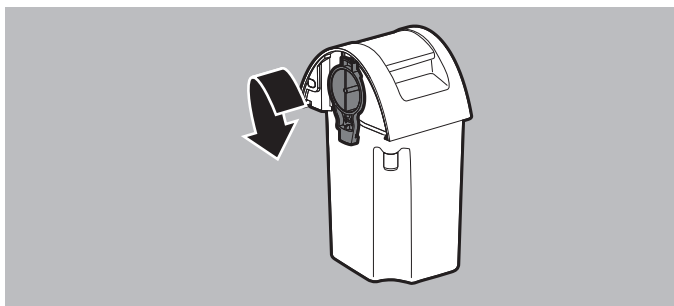
VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku vytékající odsávané látky!

Odsávaná látka může ze systému sběrné nádoby vytéci a infikovat pacienta nebo uživatele.

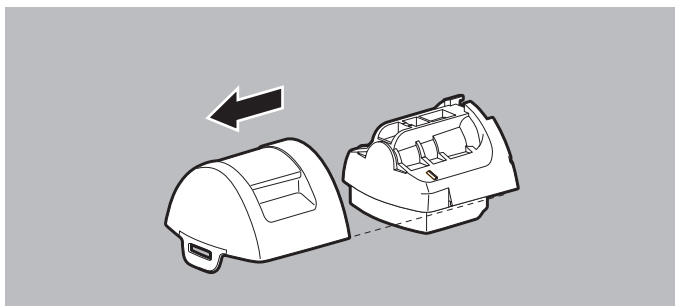
⇒ Vždy noste vhodné rukavice.

⇒ Opatrně demontujte systém sběrné nádoby.



1. Držákem filtru otáčejte proti směru hodinových ručiček tak dlouho, dokud držák filtru nepřestane zabírat se západkovým výstupkem na znovupoužitelné sběrné nádobě na sekret. Přitom dodržujte následující: Držák filtru musí zůstat ve spodním dílu víka sběrné nádoby na sekret.

2. Víko sběrné nádoby na sekret opatrně oddělte od znovupoužitelné sběrné nádoby na sekret: Víko sběrné nádoby na sekret odklopte bočně doprava nebo dozadu.
3. Obsah znovupoužitelné sběrné nádoby na sekret zlikvidujte (viz „10 Likvidace“, strana 102).
4. Znovupoužitelnou odsávací hadici s odsávací koncovkou (Fingertip) s kontrolou sání uvolněte od znovupoužitelné sběrné nádoby na sekret.
5. Odsávací koncovku s kontrolou sání (Fingertip) uvolněte od znovupoužitelné odsávací hadice.
6. Držákem filtru ve víku sběrné nádoby na sekret otáčejte proti směru hodinových ručiček, dokud nebude vodorovně.
7. Držák filtru s bakteriálním filtrem vytáhněte z víka sběrné nádoby na sekret.
8. Bakteriální filtr vytáhněte z držáku filtru a zlikvidujte (viz „10 Likvidace“, strana 102).
9. Z držáku filtru stáhněte O-kroužek.
10. Ze spodního dílu víka sběrné nádoby na sekret vyjměte plovákovou kuličku.



11. Vrchní díl víka sběrné nádoby na sekret stáhněte ze spodního dílu víka sběrné nádoby na sekret.
12. Proveďte hygienické zpracování jednotlivých dílů systému znovupoužitelné sběrné nádoby podle následující tabulky:

Díl	Čištění	Dezinfekce	Teplná dezinfekce*	Sterilizace**
Znovupoužitelná sběrná nádoba na sekret	Opláchnout čistou vodou a vyčistit kartáčem/hadrem	Dezinfekce namočením (doporučení: GIGASEPT FF (nový))	Dezinfikovat při 93 °C v čisticím a dezinfekčním přístroji	V případě potřeby sterilizovat párou při teplotě 134 °C, 3× frakcionovaný předvakuový proces, doba sterilizace 5 minut pomocí zařízení podle EN 285
Držák filtru	Opláchnout čistou vodou a vyčistit kartáčem/hadrem	Dezinfekce namočením (doporučení: GIGASEPT FF (nový))	Dezinfikovat při 93 °C v čisticím a dezinfekčním přístroji	V případě potřeby sterilizovat párou při teplotě 134 °C, 3× frakcionovaný předvakuový proces, doba sterilizace 5 minut pomocí zařízení podle EN 285
O-kroužek	Otření na vlhko: čistou vodou	Dezinfekce namočením (doporučení: GIGASEPT FF (nový))	Dezinfikovat při 93 °C v čisticím a dezinfekčním přístroji	Nepřípustné
Bakteriální filtr	Produkt k jednorázovému použití, nepoužívat opakovaně			
Víko sběrné nádoby na sekret (vrchní díl)	Opláchnout čistou vodou a vyčistit kartáčem/hadrem	Dezinfekce namočením (doporučení: GIGASEPT FF (nový))	Dezinfikovat při 93 °C v čisticím a dezinfekčním přístroji	V případě potřeby sterilizovat párou při teplotě 134 °C, 3× frakcionovaný předvakuový proces, doba sterilizace 5 minut pomocí zařízení podle EN 285
Víko sběrné nádoby na sekret (spodní díl)	- Opláchnout čistou vodou a vyčistit kartáčem/hadrem - Vedení pro plovákovou kuličku vyčistit kulatým kartáčem	Dezinfekce namočením (doporučení: GIGASEPT FF (nový))	Dezinfikovat při 93 °C v čisticím a dezinfekčním přístroji	V případě potřeby sterilizovat párou při teplotě 134 °C, 3× frakcionovaný předvakuový proces, doba sterilizace 5 minut pomocí zařízení podle EN 285

Díl	Čištění	Dezinfekce	Tepelná dezinfekce*	Sterilizace**
Plováková kulička	Opláchnout čistou vodou a vyčistit kartáčem/hadrem	Dezinfekce namočením (doporučení: GIGASEPT FF (nový))	Dezinfikovat při 93 °C v čisticím a dezinfekčním přístroji	V případě potřeby sterilizovat párou při teplotě 134 °C, 3× frakcionovaný předvakuový proces, doba sterilizace 5 minut pomocí zařízení podle EN 285
Znovupoužitelná odsávací hadice	Minimálně 10 s vyplachovat teplou čistou vodou	Dezinfekce namočením (doporučení: GIGASEPT FF (nový))	Dezinfikovat při 93 °C v čisticím a dezinfekčním přístroji	V případě potřeby sterilizovat párou při teplotě 134 °C, 3× frakcionovaný předvakuový proces, doba sterilizace 5 minut pomocí zařízení podle EN 285
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip)	Produkt k jednorázovému použití, nepoužívat opakovaně			

* Stupně strojového čištění a dezinfekce v čisticím a dezinfekčním přístroji podle ISO 15883-1:

- 1 min oplachování studenou demineralizovanou vodou
- 5 min čištění při 55 °C (±2 °C) přípravkem neodisher® MediClean (0,5 % v/v)
- 1 min neutralizace demineralizovanou vodou (1/3 studená voda, 2/3 teplá voda)
- 1 min oplachování demineralizovanou vodou (1/3 studená voda, 2/3 teplá voda)
- 5 min tepelná dezinfekce při 93 °C demineralizovanou vodou

** Sterilizace: Životnost komponent pro znovupoužití je dimenzována maximálně na 50 cyklů zpracování.

13. Jednotlivé díly systému znovupoužitelné sběrné nádoby nechte uschnout.

Výsledek Systém znovupoužitelné sběrné nádoby je hygienicky zpracovaný.

5.6 Provedení hygienického zpracování systému jednorázové sběrné nádoby

VAROVÁNÍ

Nebezpečí poškození zdraví v důsledku nedodržení pokynů pro hygienické zpracování!

Nedodržení pokynů pro hygienické zpracování může vést k poškození zdraví pacienta a k poškození přístroje, příslušenství a ostatních dílů.

⇒ Dodržujte návod k použití dodaný výrobcem Serres.

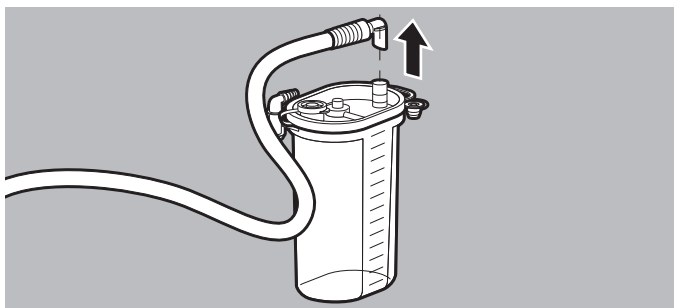
VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku vytékající odsávané látky!

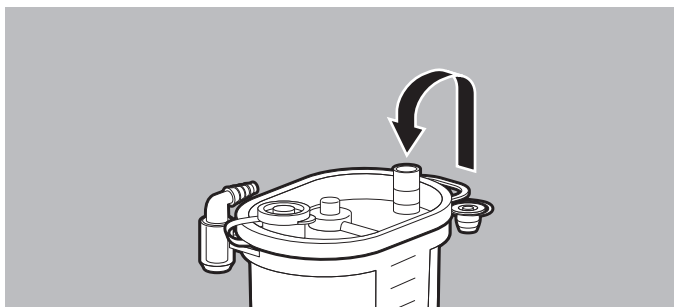
Odsávaná látka může ze systému sběrné nádoby vytéci a infikovat pacienta nebo uživatele.

⇒ Vždy noste vhodné rukavice.

⇒ Opatrně demontujte systém sběrné nádoby.



1. Jednorázovou odsávací hadici s odsávací koncovkou s kontrolou sání (Fingertip) a úhlovou přípojkou na odsávacím vaku Serres uvolněte od odsávacího vaku Serres.



2. Přípojku **PATIENT** na odsávacím vaku Serres uzavřete krytkou.

3. Odsávací vak Serres za držadlo vytáhněte ze sběrné nádoby na sekret Serres a zlikvidujte jej (viz „10 Likvidace“, strana 102).
4. Uvolněte koleno pro sběrnou nádobu na sekret Serres ze sběrné nádoby na sekret Serres.
5. Proveďte hygienické zpracování jednotlivých dílů sběrné nádoby na sekret Serres podle následující tabulky:

Díl	Čištění	Dezinfekce	Tepelná dezinfekce	Sterilizace
Sběrná nádoba na sekret Serres	Čistit v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem	Dezinfekce otřením (doporučení: terralin® protect) / Dezinfekce ponořením (doporučení: GIGASEPT FF (nový) a opláchnout destilovanou vodou	Oplachovat do 95 °C	Sterilizovat parou při 121 °C (minimálně 20 min pomocí zařízení dle EN 285)
Koleno pro sběrnou nádobu na sekret Serres	Čistit v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem	Dezinfekce otřením (doporučení: terralin® protect) / Dezinfekce ponořením (doporučení: GIGASEPT FF (nový) a opláchnout destilovanou vodou	Oplachovat do 95 °C	Sterilizovat parou při 121 °C (minimálně 20 min pomocí zařízení dle EN 285)
Uhlová přípojka na odsávacím vaku Serres	Produkt k jednorázovému použití, nepoužívat opakovaně			
Odsávací vak Serres	Produkt k jednorázovému použití, nepoužívat opakovaně			

Díl	Čištění	Dezinfekce	Tepelná dezinfekce	Sterilizace
Vakuová hadice	Čistit v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem	10 s oplachovat čistou vodou. Po každém odsávání nebo alespoň 1× denně: Dezinfekce otřením (doporučení: terralin® protect) / Dezinfekce ponořením (doporučení: GIGASEPT FF (nový) a opláchnout destilovanou vodou	Nepřípustné	Nepřípustné
Jednorázová odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání (Fingertip)	Produkt k jednorázovému použití, nepoužívat opakovaně			
Hygienický filtr				
Spojovací hadice				

6. Jednotlivé díly sběrné nádoby na sekret Serres nechte uschnout.

Výsledek Sběrná nádoba na sekret Serres je hygienicky zpracována.

6 Kontrola funkce

6.1 Intervaly

Provádějte v pravidelných intervalech kontrolu funkce:

ACCUVAC Pro

- Před a po každém použití
- Po každé hygienické přípravě
- Každých 6 měsíců (jestliže se přístroj nepoužívá)

ACCUVAC Lite

- Před a po každém použití
- Po každé hygienické přípravě
- Každé 3 měsíce (jestliže se přístroj nepoužívá): Zkontrolujte stav baterie a podle potřeby nabijte baterii.
- Každých 6 měsíců (jestliže se přístroj nepoužívá)

6.2 Provedení kontroly funkce

6.2.1 Příprava kontroly funkce



Nebezpečí poškození zdraví v důsledku toho, že je přístroj poškozený nebo není připraven k použití!

Jestliže používáte poškozený přístroj nebo používáte přístroj po neúspěšné kontrole funkce, může dojít k poškození pacientova zdraví.

⇒ Používejte pouze nepoškozený přístroj.

⇒ Přístroj používejte vždy jen po úspěšné kontrole funkce.

⇒ Poškozený přístroj nechte opravit.

Předpoklad

- Systém sběrné nádoby je namontovaný.
- K systému sběrné nádoby je připojena odsávací hadice.

1. Zkontrolujte následující součásti z hlediska vnějších poškození:

- Přístroj
- Příslušenství pro napájení energií
- Hadice
- Systém sběrné nádoby

V případě potřeby: Vyměnit součásti.

2. Je-li k dispozici: síťový adaptér a nabíječku připojte k napájecí síti.

Jestliže nesvítlí kontrolka: Síťový adaptér a nabíječku vyměnit.

3. Zkontrolujte pevné a správné připevnění hadic a systému sběrné nádoby.

V případě potřeby: Hadice a systém sběrné nádoby správně připojte.

4. Zkontrolujte suchý zip popruhu.

Jestliže je suchý zip poškozený nebo znečištěný vlákny: Popruh vyměňte.

Výsledek Kontrola funkce je připravena.

6.2.2 Provedení kontroly funkce (ACCUVAC Pro)

Předpoklad Kontrola funkce je připravena (viz „6.2.1 Příprava kontroly funkce“, strana 89).

1. V případě potřeby: Připojte k odsávací hadici odsávací koncovku s kontrolou sání (Fingertip).
2. Otvor vedlejšího vzduchu na odsávací koncovce s kontrolou sání (Fingertip) uzavřete krytkou.
3. Otvor na konci odsávací koncovky s kontrolou sání (Fingertip) uzavřete palcem.
4. Testovací tlačítko  držte stisknuté cca 3 s, dokud nezazní akustický signál.
Ukazatel stavu baterie ukazuje aktuální stav baterie.
5. V případě potřeby: Nabijte baterii (viz „4.3.2 Nabíjení baterie“, strana 34).

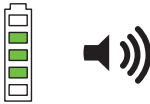
Akustickým signálem se spouští automatická kontrola funkce a všechny LED kontrolky na ovládacím panelu se krátce rozsvítí. Během automatické kontroly funkce blikají LED kontrolky tlačítka Zap./Vyp. ① . Automatická kontrola funkce zahrnuje po sobě jdoucí testy:

- Těsnost
 - Systém
 - Baterie
6. Chcete-li kontrolu funkce přerušit: stiskněte testovací tlačítko ②

nebo

stiskněte tlačítko Zap./Vyp. ① .

7. S přístrojem postupujte podle následující tabulky:

Indikace	Význam	Opatření
• Zazní akustický signál.  • Svítí tři zelené LED kontrolky stavu kontroly funkce.	Kontrola funkce úspěšná	Používejte přístroj neomezeně.
• Zazní dva akustické signály. • Svítí červená stavová LED kontrolka a bliká jedna nebo více zelených stavových LED kontrolkek neúspěšných testů. • Svítí zelené stavové LED kontrolky úspěšných testů.	Kontrola funkce neúspěšná	Učinit opatření (viz „6.2.3 Neúspěšná kontrola funkce (ACCUVAC Pro)“, strana 92).

8. V případě potřeby: Vypněte přístroj (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).

Výsledek Automatická kontrola funkce je ukončena.

6.2.3 Neúspěšná kontrola funkce (ACCUVAC Pro)



Nebezpečí poškození zdraví v důsledku toho, že je přístroj poškozený nebo není připraven k použití!

Jestliže používáte poškozený přístroj nebo používáte přístroj po neúspěšné kontrole funkce, může dojít k poškození pacientova zdraví.

- ⇒ Používejte pouze nepoškozený přístroj.
- ⇒ Přístroj používejte vždy jen po úspěšné kontrole funkce.
- ⇒ Poškozený přístroj nechte opravit.

Předpoklad Automatická kontrola funkce nebyla úspěšná.

1. S přístrojem postupujte podle následující tabulky:

Indikace	Neúspěšná kontrola funkce	Odstranění závady
Svítlí červená stavová LED kontrolka 	Baterie	Vyměnit baterii.
Bliká horní zelená stavová LED kontrolka		
Svítlí červená stavová LED kontrolka 	Systém	Nechat přístroj opravit.
Bliká střední zelená stavová LED kontrolka		
Svítlí červená stavová LED kontrolka 	Těsnost	Zkontrolovat spojení a systém sběrné nádoby. V případě potřeby: Nechat přístroj opravit.
Bliká dolní zelená stavová LED kontrolka		

2. Zopakujte kontrolu funkce.

WM 68173a 2023-10

3. Jestliže automatická kontrola funkce opět nebyla úspěšná:
Nechat přístroj opravit.

6.2.4 Provedení kontroly funkce (ACCUVAC Lite)

Předpoklad Kontrola funkce je připravena (viz „6.2.1 Příprava kontroly funkce“, strana 89).

1. Zapněte přístroj (viz „4.6 Zapnutí přístroje“, strana 61).

Požadavek:

- Všechny LED kontrolky na ovládacím panelu svítí.
 - Stavové LED kontrolky ukazatele stavu baterie svítí podle stavu baterie.
2. Zkontrolujte stav baterie na ukazateli stavu baterie.
V případě potřeby: Nabijte baterii (viz „4.3 Použití baterie“, strana 33).
 3. V případě potřeby: Připojte k odsávací hadici odsávací koncovku s kontrolou sání (Fingertip).
 4. Otvor vedlejšího vzduchu uzavřete krytkou.
 5. Otvor na konci odsávací koncovky s kontrolou sání (Fingertip) uzavřete palcem.
 6. Zvolte vakuum –0,8 bar.

Požadavek:

Přístroj dosáhne během 20 s maximálního vakua –0,8 bar.



Vakuové čerpadlo se nezastaví, když přístroj dosáhne maximálního vakua –0,8 bar.

7. Jestliže přístroj požadavek nesplní: Odstraňte poruchu (viz „7 Poruchy“, strana 94).
8. Zopakujte kontrolu funkce.
9. Jestliže přístroj požadavek opět nesplní: Nechat přístroj opravit.
10. Vypněte přístroj (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).

Výsledek Manuální kontrola funkce je ukončena a přístroj je připraven k provozu.

7 Poruchy

Jestliže nemůžete poruchy odstranit ihned s pomocí tabulky, obraťte se na firmu ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG nebo na svého specializovaného prodejce, abyste přístroj nechali opravit. Přístroj dále nepoužívejte, aby se zabránilo větším škodám.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce v důsledku odsávané látky na přístroji, příslušenství a ostatních dílech!

Odsávaná látka může kontaminovat přístroj, příslušenství a ostatní díly a infikovat pacienta a uživatele.

- ⇒ Vždy noste vhodné rukavice.
- ⇒ Všechny díly po každém použití hygienicky zpracujte podle tabulky v návodu k použití.
- ⇒ Jestliže se odsávaná látka dostane do přístroje: Proveďte hygienické zpracování přístroje a nechte jej opravit.

7.1 Přístroj

Následující poruchy se týkají obou přístrojů. Poruchy nebo příčiny poruch, které se týkají jen jednoho přístroje, jsou označeny „(jen ACCUVAC Pro)“ nebo „(jen ACCUVAC Lite)“.

Závada	Příčina	Odstranění
Přístroj nelze zapnout	Není připojena baterie	Zkontrolovat konektor baterie.
	Vybitá baterie	• Nabít baterii. • Vyměnit baterii.
	Přístroj není připojen k napájecímu zdroji	Zkontrolovat konektory napájecího zdroje.
	Vadná pojistka (jen ACCUVAC Lite)	Nechat přístroj opravit.
	Závada přístroje	Nechat přístroj opravit.

Závada	Příčina	Odstranění
Přístroj nelze nabít	V důsledku delšího používání baterie je teplota baterie vyšší než přípustná teplota nabíjení	Nechte přístroj vychladnout.
	Přístroj není připojen k napájecímu zdroji	Zkontrolovat konektory napájecího zdroje.
	Napětí 12V zdroje stejnosměrného napětí příliš nízké	Připojit 12V zdroj stejnosměrného napětí s 12 V až 13,8 V.
	Teplota baterie mimo přípustný rozsah teploty nabíjení	V závislosti na teplotě okolí baterii přenést do chladnějšího nebo teplejšího prostředí.
	Záměna pólů plus a mínus 12V palubní sítě	Zkontrolovat plus a mínus na 12V palubní síti.
	12V spojovací kabel vadný	12V spojovací kabel vyměnit.
	Není připojena baterie	Zkontrolovat konektor baterie.
	Síťový adaptér a nabíječka vadné	Síťový adaptér a nabíječku vyměnit.
	Baterie hluboce vybitá	Vyměnit baterii.
	Vadná pojistka (jen ACCUVAC Lite)	Nechat přístroj opravit.
	Závada přístroje	Nechat přístroj opravit.
Přístroj nedosahuje nastaveného vakua nebo nevytváří vakuum	Otvor na konci odsávací koncovky s kontrolou sání (Fingertip) není uzavřený	Uzavřít otvor na konci odsávací koncovky s kontrolou sání (Fingertip) a zopakovat kontrolu funkce.
	Otvor vedlejšího vzduchu na odsávací koncovce s kontrolou sání (Fingertip) není uzavřen krytkou	Uzavřít otvor vedlejšího vzduchu krytkou a opakovat kontrolu funkce.
	Systém sběrné nádoby netěsní nebo je nesprávně připojen	Zkontrolovat systém sběrné nádoby a hadice.
	Přístroj používán ve velké výšce nebo při nízkém okolním tlaku	Odstranění není možné, vzhledem k fyzikálním zákonitostem
	Přístroj netěsní	Nechat přístroj opravit.

Závada	Příčina	Odstranění
Příliš nízký sací výkon	Systém sběrné nádoby není správně připojen	Zkontrolovat připojení na systému sběrné nádoby.
	Systém sběrné nádoby netěsní	
	Zalomené hadice	Zkontrolovat hadice.
	Ucpaný bakteriální filtr	Vyměňte bakteriální filtr.
	Plováková kulička uzavírá nasávací oblast ve víku sběrné nádoby na sekret (systém znovupoužitelné sběrné nádoby)	Zkontrolovat systém znovupoužitelné sběrné nádoby: Vypnout přístroj. Vyjmout systém znovupoužitelné sběrné nádoby a znovu jej namontovat. Plováková kulička se opět nachází v dolní poloze.
	Baterie je vybitá a přístroj není připojený k napájecímu zdroji	Nabít baterii.
	Baterie vadná	Vyměnit baterii.
	Odsávaná látka uvnitř přístroje	Nechat přístroj opravit.
Nelze zavřít kryt přihrádky pro baterii	Závada přístroje	Nechat přístroj opravit.
Po 60 min se přístroj vypne (jen ACCUVAC Pro)	Baterie není správně vložena	Správně vložit baterii.
Přístroj se vypne po < 60 min (jen ACCUVAC Pro)	Vlastní ochrana přístroje	Nechat přístroj 2 h chladnout (v závislosti na podmínkách prostředí).
Přístroj se vypne po < 60 min (jen ACCUVAC Pro)	Vybitá baterie	Nabít baterii.
	Teplota baterie příliš vysoká v důsledku používání při vysokých teplotách okolí a s nejvyšším stupněm sání	Nechat přístroj zchladnout a zvolit nižší stupeň sání.
Při provozu blikají současně všechny zelené stavové LED kontrolky ukazatele stavu baterie (jen ACCUVAC Pro)	Baterie není vložena	Vložte baterii.
	Baterie není správně připojena	Zkontrolovat konektor baterie.
	Použita cizí baterie	Používejte jen příslušenství uvedené v tomto návodu k použití.
	Není komunikace mezi baterií a přístrojem	Vyměnit baterii. Jestliže porucha přetrvává: Nechat přístroj opravit.
	Baterie vadná	
	Závada přístroje	Nechat přístroj opravit.
Při zapnutí po dobu 5 s rychle bliká červená stavová LED kontrolka a opakovaně zazní akustický signál po dobu 5 s (jen ACCUVAC Pro)	Přístroj eventuálně není připravený k provozu	Proveďte kontrolu funkce (viz 6.2, str. 89).

Závada	Příčina	Odstranění
Při zapnutí rychle blikají nejspodnější zelená stavová LED kontrolka a červená stavová LED kontrolka a každých 5 s zazní akustický signál (jen ACCUVAC Pro)	Baterie není dostatečně nabitá a přístroj není připojený k napájecímu zdroji	- Nabít baterii. - Připojit přístroj k napájecímu zdroji.
Při zapnutí po dobu 5 s blikají všechny zelené stavové LED kontrolky a červená stavová LED kontrolka a opakovaně zazní akustický signál po dobu 5 s (jen ACCUVAC Pro)	Dosaženo konce životnosti baterie	Proveďte kontrolu funkce (viz 6.2, str. 89).
I přes dobu nabíjení > 14 h nedosahuje baterie úplného nabití (nejhořejší zelená stavová LED kontrolka ukazatele stavu baterie nesvíti) (jen ACCUVAC Lite)	Nevhodný síťový adaptér a nabíječka	Použít síťový adaptér a nabíječku WM 2620.
	Baterie vadná	Vyměnit baterii.
Červená stavová LED kontrolka ukazatele stavu baterie svítí, když je baterie plně nabitá (jen ACCUVAC Lite)	Baterie vadná	Vyměnit baterii.
Dvě LED kontrolky nad stupni vakua blikají zeleně (jen ACCUVAC Pro)	Žádná porucha: - Vyšší LED kontrolka bliká zeleně, protože toto vakuum bylo zvoleno. - Nižší LED kontrolka bliká zeleně, protože tento stupeň vakua je téměř dosažen.	–

7.2 Síťový adaptér a nabíječka

Závada	Příčina	Odstranění
Kontrolka nesvíti	Síťový adaptér a nabíječka vadné	Síťový adaptér a nabíječku vyměnit.

8 Údržba

8.1 Všeobecné pokyny

- Přístroj, příslušenství a ostatní díly nevyžadují údržbu. Dodržujte lhůty pro kontrolu funkce (viz „6 Kontrola funkce“, strana 89).
- Periodické kontroly:
 - Opakovaná kontrola pro posouzení bezpečnosti každých 24 měsíců.
 - Doporučeno: Prohlídka podle specifikací výrobce.
- Údržbářské činnosti, jako jsou prohlídky a opravářské práce, smí provádět pouze firma WEINMANN Emergency, autorizovaná firmou ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG, nebo jiní výslovně autorizovaní odborní pracovníci.

8.2 Zaslání dílů

VAROVÁNÍ

Nebezpečí infekce kontaminovanými částmi!

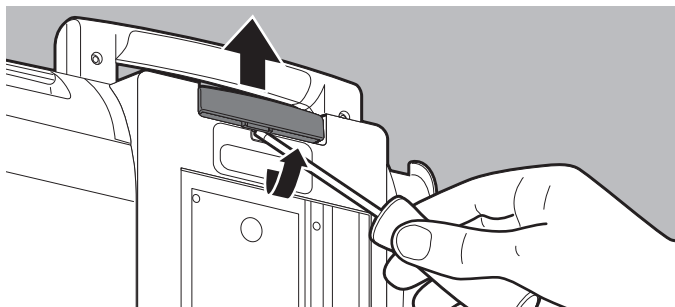
Přístroj, příslušenství a ostatní díly mohou být kontaminované a infikovat odborné pracovníky bakteriemi a viry. Zasláné díly, které jsou očividně kontaminované, budou na náklady odesílatele zlikvidovány firmou WEINMANN Emergency, autorizovanou firmou ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG, nebo jinými autorizovanými odbornými pracovníky.

⇒ Před zasláním díly vyčistěte a dezinfikujte.

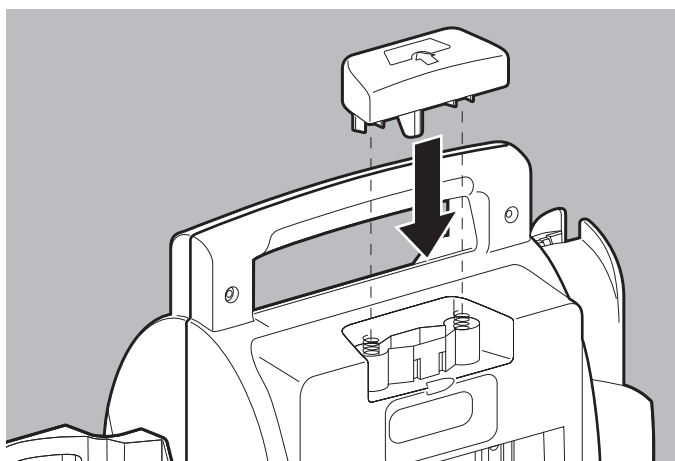
⇒ Potenciálně kontaminované díly neposílejte.

1. Díly demontujte.
2. Díly vyčistěte a vydezinfikujte (viz „5.3 Hygienické zpracování přístroje“, strana 75).
3. Odešlete díly firmě WEINMANN Emergency, autorizované firmou ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG, nebo jiným autorizovaným odborným pracovníkům.

8.3 Výměna odjišťovacího tlačítka



1. Odjišťovací tlačítko šroubovákem opatrně uprostřed nadzdvihněte a odstraňte.
Přitom dodržujte následující: Pružiny pod odjišťovacím tlačítkem se nesmí ztratit.

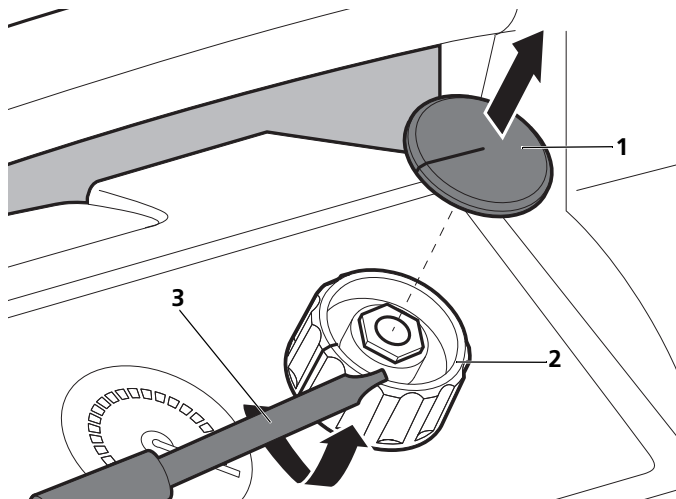


2. Nasadíte na pružiny nové odjišťovací tlačítko.
3. Tlačte odjišťovací tlačítko dolů, dokud slyšitelně nezapadne.

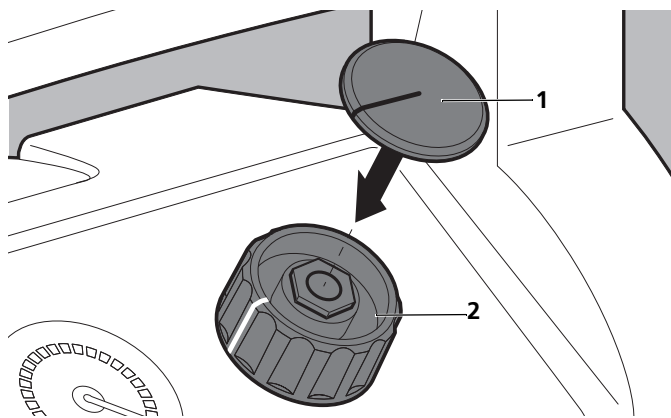
Výsledek Odjišťovací tlačítko je vyměněné.

8.4 Výměna víčka otočného knoflíku regulátoru vakua

Potřebné nástroje: Hodinářský šroubovák



1. Uvolněte víčko (1) otočného knoflíku hodinářským šroubovákem (3) z otočného knoflíku (2) regulátoru vakua.



2. Nasadíte víčko (1) otočného knoflíku na otočný knoflík (2) regulátoru vakua.
Přitom dodržujte následující: Černá čárka víčka musí navazovat na bílou čárku otočného knoflíku.

9 Skladování

9.1 Všeobecné pokyny

- Skladujte přístroj za předepsaných podmínek prostředí (viz „11.1 Technické údaje“, strana 105).
- Přístroj vždy skladujte s plně nabitou baterií.
- Aby baterie dosáhla maximální životnosti, nesmí se příliš vybíjet, a to ani během skladování. Na indikaci stavu baterie musí svítit nejméně 2 zelené stavové LED kontrolky.
- Při delším skladování baterii dobíjejte:

ACCUVAC Pro

Každých 6 měsíců.

ACCUVAC Lite

Každé 3 měsíce.

- Neskladujte baterii vystavenou přímému slunečnímu záření ani v blízkosti topných těles.
- Skladujte baterii ideálně v rozsahu teplot od 8 °C do 15 °C.
- Dodržujte pokyny pro skladování příslušenství nebo ostatních dílů v návodech k použití od výrobců.

9.2 Skladování přístroje

1. Vypněte přístroj (viz „4.7 Vypnutí přístroje“, strana 62).
2. V případě potřeby: Odpojte přístroj od napájecího zdroje.
3. Přístroj vyčistěte a vydezinfikujte (viz „5.3 Hygienické zpracování přístroje“, strana 75).
4. Přístroj s baterií uložte na suchém místě.

Výsledek Přístroj a baterie jsou skladovány na suchém místě.

10 Likvidace

10.1 Elektronický odpad

UPOZORNĚNÍ



Ohrožení životního prostředí elektronickým odpadem!

Elektronický odpad ohrožuje životní prostředí a musí být řádně zlikvidován.

⇒ Nelikvidujte elektronický odpad s komunálním odpadem.

⇒ Pro správnou likvidaci se obraťte na firmu WEINMANN Emergency, autorizovanou firmou ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG, nebo na schváleného certifikovaného obchodníka s elektronickým odpadem.

Za elektronický odpad jsou pokládány tyto výrobky:

- Vyčištěný a vydezinfikovaný přístroj
Výjimka: Jestliže je vnitřek přístroje kontaminován odsávanou látkou, obraťte se na certifikovaný specializovaný podnik, který se zabývá likvidací.
- 12V spojovací kabel
- Síťový adaptér a nabíječka

Obal přístroje (lepenkový karton a vložky) lze zlikvidovat jako starý papír.

10.2 Baterie



Použité baterie se nesmí likvidovat s komunálním odpadem. Obráťte se na firmu WEINMANN Emergency, autorizovanou firmou ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG, nebo na příslušnou veřejnoprávní instituci pro hospodaření s odpady.

10.3 Systém znovupoužitelné sběrné nádoby

Proved'te hygienické zpracování systému znovupoužitelné sběrné nádoby. Systém znovupoužitelné sběrné nádoby pak zlikvidujte s komunálním odpadem nebo odevzdejte k recyklaci.

10.4 Systém jednorázové sběrné nádoby

Proved'te hygienické zpracování systému jednorázové sběrné nádoby. Systém jednorázové sběrné nádoby pak zlikvidujte podle národních, regionálních nebo interních předpisů pro recyklaci. Odsávací vak Serres je výrobek pro jednorázové použití a nesmí se používat opakovaně.

10.5 Odsávaná látka

Odsávanou látku (např. sekret, krev nebo kontaminované součásti) zlikvidujte následujícím způsobem:

- V Německu: Podle požadavků prováděcí pomůcky pro likvidaci odpadů ze zařízení zdravotní péče (sdělení spolkového/zemského pracovního sdružení Odpady). Dodržujte místní předpisy pro likvidaci.
- V ostatních zemích: Podle platných předpisů v jednotlivých zemích.

10.6 Tašky

Proved'te hygienické zpracování tašek. Pak zlikvidujte s domovním odpadem.

10.7 Kontaminované díly

Nelikvidujte kontaminované součásti s komunálním odpadem. Pro zajištění odborné likvidace kontaminovaných součástí se obraťte na schválený certifikovaný podnik na likvidaci zvláštního odpadu.

11 Příloha

11.1 Technické údaje

11.1.1 Technické údaje přístroje

Specifikace	ACCUVAC Pro	ACCUVAC Lite
Napětí	Nominální napětí 12 V DC (min. 10 V, max. 15 V) na nabíjecím rozhraní nebo přes síťový adaptér a nabíječku	
Odběr proudu	Max. 3,7 A	
Příkon	Max. 45 W	
Čerpadlo	Vakuové čerpadlo (membránové čerpadlo), 1 hlava	
Sací výkon na vstupu přístroje (bez systému sběrné nádoby) při -0,8 bar, nabitě baterii a 21 °C / 1013 hPa (zjištěno s vyrovnávací nádobou 1 l)	34 l/min ± 4 l/min	26 l/min ± 4 l/min
Sací výkon na vstupu systému znovupoužitelné sběrné nádoby při -0,8 bar, nabitě baterii a 21 °C / 1013 hPa	30 l/min ± 3 l/min	23 l/min ± 3 l/min
Maximální dosažitelné vakuum	0,8 bar * ± 5 %, resp. 80 % tlaku vzduchu	0,8 bar* +0,15 bar/-0,06 bar, resp. 80 % tlaku vzduchu
Nastavení vakua	Prostřednictvím předem definovaných stupňů: -0,1 bar, -0,2 bar, -0,5 bar a -0,8 bar, elektronicky regulováno	Pomocí plynulého regulátoru vakua: -0,1 až -0,8 bar
Indikace vakua	Prostřednictvím LED kontrolky na ovládacím panelu	Manometr do maximálně -1 bar, třída přesnosti 2,5 (2,5 %)
Indikace	Prostřednictvím LED kontrolky na ovládacím panelu: Zap./Vyp., zvolené vakuum, skutečné vakuum, ukazatel stavu baterie, varování (červená LED kontrolka stavu)	Prostřednictvím LED kontrolky na ovládacím panelu: Zap./Vyp., ukazatel stavu baterie, varování (červená LED kontrolka stavu)
Provozní režim	Krátkodobý provoz 60 min zap., 120 min vyp.	Krátkodobý provoz 45 min zap., 90 min vyp.
Hlasitost	< 60 dB(A) Střední hladina akustického tlaku ve vzdálenosti 1 m a při -0,8 bar	

Specifikace	ACCUVAC Pro	ACCUVAC Lite
Provozní podmínky: Doprava/skladování		
• Teplota	-40 °C až +70 °C	
• Vlhkost vzduchu bez kondenzace	5 % až 95 %	
• Tlak vzduchu	540 hPa až 1100 hPa	
Provozní podmínky: Provoz		
• Teplota	-5 °C až +50 °C	
• Vlhkost vzduchu bez kondenzace	5 % až 95 %	
• Tlak vzduchu	540 hPa až 1100 hPa	
Max. provozní výška (nadmořská výška)	5 000 m	
Stupeň znečištění	1	
Kategorie přepětí	II	
Rozměry (V × Š × H)		
• se systémem znovupoužitelné sběrné nádoby	37 × 27,7 × 14,6 cm	
• se systémem jednorázové sběrné nádoby Serres	37 × 27,7 × 14,6 cm	
Hmotnost		
• Přístroj s baterií a bez systému sběrné nádoby a držáku	3,65 kg	4,6 kg
• se systémem znovupoužitelné sběrné nádoby	1,00 kg	1,00 kg
• se systémem jednorázové sběrné nádoby Serres	0,65 kg	0,65 kg
Zavěšení	Kompatibilní s nástěnným držákem WM 15208	
Periodické kontroly	Opakovaná kontrola pro posouzení bezpečnosti každých 24 měsíců. Doporučeno: Prohlídka podle specifikací výrobce.	
Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem (podle EN 60601-1)	II (při síťovém a bateriovém provozu)	
Klasifikace příložené části	Příložené části typu BF	
		
Klasifikace podle EN ISO 10079-1	High vacuum / high flow	
Způsob ochrany	IP34D	
Označení CE	CE 0124	

Specifikace	ACCUVAC Pro	ACCUVAC Lite
Číslo výrobku (REF)	WM 11602	WM 11702
Proces nabíjení: - Rozsah teploty - Vlhkost vzduchu - Tlak vzduchu	0 °C až +40 °C 5 až 95 % relativní vlhkost vzduchu bez kondenzace 540 hPa až 1100 hPa	–5 °C až +50 °C 5 až 95 % relativní vlhkost vzduchu bez kondenzace 540 hPa až 1100 hPa
Periodické bezpečnostně technické kontroly (jen v Německu)	Není nutné	

* 1 bar = 100 kPa

CE 0124

Konstrukční změny vyhrazeny

11.1.2 Technické údaje baterie

Specifikace	ACCUVAC Pro	ACCUVAC Lite
Typ	Li-ion	olovo
Rozměry (Š × V × H)	4,3 × 7,3 × 7,5 cm	6,7 × 13,4 × 6,7 cm
Hmotnost	0,4 kg	1,15 kg
Jmenovitá kapacita	min. 4,3 Ah	3,4 Ah
Jmenovité napětí	14,4 V	12 V nominální
Doba nabíjení	Stav baterie 80 %: 3 h 45 min při 20° C bez provozu; stav baterie 100 %: cca 5 h 40 min Automatické přepnutí na udržovací nabíjení	Stav baterie 80 %: 2 h 40 min Stav baterie 100 %: 14 h Automatické přepnutí na udržovací nabíjení
Interval nabíjení při delším skladování	Každých 6 měsíců	Každé 3 měsíce
Doba nepřetržitého provozu na baterii s nabitou/novou baterií (> 20 l/min, nastavení –0,8 bar)	85 min při –5 °C 85 min při +21 °C 42 min při +50 °C	23 min při –5 °C 40 min při +21 °C 40 min při +50 °C
Životnost	Cca 500 cyklů nabíjení během cca 4 let	400 cyklů nabíjení během cca 3 let
Indikace	Ukazatel stavu baterie při provozu a nabíjení	
Typická funkční doba baterie*	–0,2 bar: 200 min –0,5 bar: 140 min –0,8 bar: 85 min	–0,2 bar: 40 min –0,5 bar: 40 min –0,8 bar: 40 min

* Měřeno při +21 °C, nepřetržitým používáním, bez nabíjení baterie
a při volném proudění vzduchu

11.1.3 Technické údaje síťového adaptéru a nabíječky

Specifikace	ACCUVAC Pro	ACCUVAC Lite
Rozměry (Š × V × H)	13 × 3,8 × 6 cm	
Hmotnost	280 g	
Provozní podmínky: Doprava/skladování		
Teplota	–40 °C až +70 °C	
Vlhkost vzduchu bez kondenzace	10 % až 95 %	
Tlak vzduchu	700 hPa až 1100 hPa	
Provozní podmínky: Provoz		
Teplota	0 °C až +40 °C	
Vlhkost vzduchu bez kondenzace	10 % až 90 %	
Tlak vzduchu	700 hPa až 1100 hPa	
Elektrické připojení	100 V AC až 240 V AC 50 Hz až 60 Hz	
Odběr proudu	Max. 1,1 A	
Výstup nominální	13,8 V DC, 3,5 A	
Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem (podle EN 60601-1)	II	
Klasifikace příložené části	Příložené části typu BF 	
Způsob ochrany	IP40	
Délka výstupního vedení	1,8 m	
Délka síťového připojovacího vedení	Cca 2 m	

CE 0124

Konstrukční změny vyhrazeny

11.1.4 Technické údaje systému znovupoužitelné sběrné nádoby

Specifikace	Systém znovupoužitelné sběrné nádoby
Objem	1000 ml
Přípojka znovupoužitelné odsávací hadice	Ø 10 mm vnitřní průměr
Znovupoužitelná odsávací hadice	
Průměr	Ø 10 mm vnitřní průměr
Délka	1300 mm
Připojení k odsávacímu přístroji	Přímé připojení (bez vložené hadice)
Bakteriální filtr	Patrona hydrofobního bakteriálního filtru pro použití ve víku sběrné nádoby na sekret, jednorázový výrobek
Odlučovací účinnost bakteriálního filtru	> 99,9 %

11.1.5 Technické údaje systému jednorázové sběrné nádoby

Specifikace	Systém jednorázové sběrné nádoby
Objem	1000 ml
Přípojka jednorázové odsávací hadice	Ø 7 mm vnitřní průměr
Jednorázová odsávací hadice	
Průměr	Ø 7 mm vnitřní průměr
Délka	1800 mm
Připojení k odsávacímu přístroji	Přes vakuovou hadici (vložená hadice)
Bakteriální filtr	Integrovaný v odsávacím vaku Serres
Hygienický filtr	
Druh filtru	Hydrofobní filtr proti bakteriím a virům
Stupeň odlučování u bakterií (BFE)	99,999778 %
Stupeň odlučování u virů (VFE)	99,73 %
Stupeň odlučování celkem	> 99,95 %
Třída filtru	H13 (High-Efficiency Particulate Air/Arrestance)
Snížení sacího výkonu	3 l/min až 4 l/min

11.1.6 Technické údaje popruhu

Specifikace	Popruh
Maximální zatížení	7 kg

11.1.7 Technické údaje – elektromagnetická kompatibilita (EMK)

Zdravotnické elektrické přístroje podléhají zvláštním preventivním bezpečnostním opatřením ohledně elektromagnetické kompatibility (EMK). Musí se instalovat a uvádět do provozu podle pokynů týkajících se EMK obsažených v průvodní dokumentaci.

Ochranné odstupy

Doporučené ochranné odstupy mezi přenosnými a mobilními VF telekomunikačními přístroji a ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite			
ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite je určen pro provoz v elektromagnetickém prostředí, ve kterém jsou kontrolovány VF poruchové veličiny. Zákazník nebo uživatel ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite může zabránit elektromagnetickým rušením tak, že dodržuje minimální vzdálenost mezi přenosnými a mobilními VF telekomunikačními přístroji (vysílači) a ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite (v závislosti na výstupním výkonu VF telekomunikačního přístroje, viz níže).			
Jmenovitý výkon VF přístroje ve W	Ochranný odstup v závislosti na vysílacím kmitočtu v m		
	150 kHz – 80 MHz $d = [0,35] \sqrt{P}$	80 MHz – 800 MHz $d = [0,35] \sqrt{P}$	800 MHz – 2,5 GHz $d = [0,75] \sqrt{P}$
0,01	0,035	0,035	0,07
0,1	0,11	0,11	0,22
1	0,35	0,35	0,7
10	1,1	1,1	2,2
100	3,5	3,5	7,0

Další technické údaje jsou na požádání k dostání od WEINMANN Emergency.

11.2 Obsah dodávky

11.2.1 Obsah sériové dodávky ACCUVAC Pro

ACCUVAC Pro bez systému sběrné nádoby

WM 11601

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Pro	WM 11602
Baterie, lithium-iontová	WM 11603
Kryt přihrádky pro baterii	WM 11604
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Pro se systémem jednorázové sběrné nádoby

WM 11605

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Pro	WM 11602
Baterie, lithium-iontová	WM 11603
Kryt přihrádky pro baterii	WM 11604
Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11754
Vakuová hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11761
Sběrná nádoba na sekret Serres, 1000 ml	WM 10775
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	WM 10778
Odsávací vak Serres, 1000 ml, s bakteriálním filtrem a želírovacím prostředkem	WM 10774
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Pro se systémem jednorázové sběrné nádoby, síťovým adaptérem a nabíječkou pro 100–240 V

WM 11635

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Pro	WM 11602
Baterie, lithium-iontová	WM 11603
Kryt přihrádky pro baterii	WM 11604
Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11754
Vakuová hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11761
Sběrná nádoba na sekret Serres, 1000 ml	WM 10775
Síťový adaptér a nabíječka	WM 2620

Označení	Číslo výrobku
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	WM 10778
Odsávací vak Serres, 1000 ml, s bakteriálním filtrem a želírovacím prostředkem	WM 10774
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Pro se systémem jednorázové sběrné nádoby a taškou na příslušenství **WM 11645**

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Pro	WM 11602
Baterie, lithium-iontová	WM 11603
Kryt přihrádky pro baterii pro tašku na příslušenství	WM 11614
Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11754
Vakuová hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11761
Sběrná nádoba na sekret Serres, 1000 ml	WM 10775
Taška na příslušenství	WM 11690
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	WM 10778
Odsávací vak Serres, 1000 ml, s bakteriálním filtrem a želírovacím prostředkem	WM 10774
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Pro se systémem znovupoužitelné sběrné nádoby **WM 11600**

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Pro	WM 11602
Baterie, lithium-iontová	WM 11603
Kryt přihrádky pro baterii ACCUVAC Pro	WM 11604
Systém znovupoužitelné sběrné nádoby, 1000 ml, s uchycením nádoby	WM 11643
Znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	WM 10662
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	WM 10666
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Pro se systémem znovupoužitelné sběrné nádoby, síťovým adaptérem a nabíječkou WM 11630 pro 100–240 V

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Pro	WM 11602
Baterie, lithium-iontová	WM 11603
Kryt přihrádky pro baterii	WM 11604
Systém znovupoužitelné sběrné nádoby, 1000 ml, s uchycením nádoby	WM 11643
Znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	WM 10662
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	WM 10666
Síťový adaptér a nabíječka	WM 2620
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Pro se systémem znovupoužitelné sběrné nádoby a taškou na příslušenství WM 11640

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Pro	WM 11602
Baterie, lithium-iontová	WM 11603
Kryt přihrádky pro baterii pro tašku na příslušenství	WM 11614
Systém znovupoužitelné sběrné nádoby, 1000 ml, s uchycením nádoby	WM 11643
Znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	WM 10662
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	WM 10666
Taška na příslušenství	WM 11690
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Pro s příslušenstvím WM 11650

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Pro	WM 11602
Baterie, lithium-iontová	WM 11603
Kryt přihrádky pro baterii	WM 11604
Systém znovupoužitelné sběrné nádoby, 1000 ml, s uchycením nádoby	WM 11643
Znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	WM 10662

Označení	Číslo výrobku
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	WM 10666
Nástěnný držák	WM 15208
Přidrzný plech pro přístrojovou lištu	WM 15845
Sada 2 ks, přidrzný prvek pro upevnění na přístrojovou lištu	WM 15805
Síťový adaptér a nabíječka	WM 2620
Popruh	WM 11693
Přestrojovací souprava, taška na příslušenství	WM 17829
Přestrojovací souprava, systém jednorázové sběrné nádoby Serres, 1000 ml	WM 17825
obsahující:	
Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11754
Vakuová hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11761
Sběrná nádoba na sekret Serres, 1000 ml	WM 10775
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	WM 10778
Sada 32 ks, odsávací vak Serres, 1000 ml, s bakteriálním filtrem a želírovacím prostředkem	WM 17800
Sada 10 ks, bakteriální filtr pro znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret	WM 17830
Sada 10 ks, odsávací hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 15935
obsahující:	
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	WM 10778
12V spojovací kabel	WM 10650
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

11.2.2 Obsah sériové dodávky ACCUVAC Lite

ACCUVAC Lite bez systému sběrné nádoby

WM 11701

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Lite	WM 11702
Baterie, olověná	WM 10747
Kryt přihrádky pro baterii	WM 11704
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Lite se systémem jednorázové sběrné nádoby

WM 11705

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Lite	WM 11702
Baterie, olověná	WM 10747
Kryt přihrádky pro baterii	WM 11704
Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11754
Vakuová hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11761
Sběrná nádoba na sekret Serres, 1000 ml	WM 10775
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	WM 10778
Odsávací vak Serres, 1000 ml, s bakteriálním filtrem a želírovacím prostředkem	WM 10774
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Lite se systémem jednorázové sběrné nádoby, síťovým adaptérem a nabíječkou pro 100–240 V

WM 11735

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Lite	WM 11702
Baterie, olověná	WM 10747
Kryt přihrádky pro baterii	WM 11704
Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11754
Vakuová hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11761
Sběrná nádoba na sekret Serres, 1000 ml	WM 10775
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	WM 10778

Označení	Číslo výrobku
Odsávací vak Serres, 1000 ml, s bakteriálním filtrem a želírovacím prostředkem	WM 10774
Síťový adaptér a nabíječka	WM 2620
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Lite se systémem jednorázové sběrné nádoby a taškou na příslušenství WM 11745

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Lite	WM 11702
Baterie, olověná	WM 10747
Kryt přihrádky pro baterii pro tašku na příslušenství	WM 11714
Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11754
Vakuová hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby	WM 11761
Sběrná nádoba na sekret Serres, 1000 ml	WM 10775
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	WM 10778
Odsávací vak Serres, 1000 ml, s bakteriálním filtrem a želírovacím prostředkem	WM 10774
Síťový adaptér a nabíječka	WM 2620
Taška na příslušenství	WM 11690
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Lite se systémem znovupoužitelné sběrné nádoby WM 11700

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Lite	WM 11702
Baterie, olověná	WM 10747
Kryt přihrádky pro baterii ACCUVAC Lite	WM 11704
Systém znovupoužitelné sběrné nádoby, 1000 ml, s uchycením nádoby	WM 11643
Znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	WM 10662
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	WM 10666
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Lite se systémem znovupoužitelné sběrné nádoby, síťovým adaptérem a nabíječkou WM 11730 pro 100–240 V

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Lite	WM 11702
Baterie, olověná	WM 10747
Kryt přihrádky pro baterii	WM 11704
Systém znovupoužitelné sběrné nádoby, 1000 ml, s uchycením nádoby	WM 11643
Znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	WM 10662
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	WM 10666
Síťový adaptér a nabíječka	WM 2620
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

ACCUVAC Lite se systémem znovupoužitelné sběrné nádoby a taškou na příslušenství WM 11740

Označení	Číslo výrobku
ACCUVAC Lite	WM 11702
Baterie, olověná	WM 10747
Kryt přihrádky pro baterii pro tašku na příslušenství	WM 11714
Systém znovupoužitelné sběrné nádoby, 1000 ml, s uchycením nádoby	WM 11643
Znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	WM 10662
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	WM 10666
Taška na příslušenství	WM 11690
Návod k použití ACCUVAC Pro/ACCUVAC Lite CS	WM 68173

11.2.3 Příslušenství a ostatní díly

Aktuální seznam součástí příslušenství můžete získat na adrese www.weinmann-emergency.com nebo prostřednictvím svého specializovaného prodejce.

Označení	Doplňující informace	Číslo výrobku
Elektrické napájení		
12V spojovací kabel	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10650
12V spojovací kabel pro ACCUVAC s červeným adaptačním kroužkem (pro zásuvku zapalovače cigaret)	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10950
Síťový adaptér a nabíječka	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 2620
Baterie, lithium-iontová	ACCUVAC Pro	WM 11603
Baterie, olověná	ACCUVAC Lite	WM 10747
Upevnění		
Nástěnný držák	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 15208
Nástěnný držák pro síťový adaptér a nabíječku	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 15844
Přídržný plech pro přístrojovou lištu	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 15845
Sada, přídržný prvek pro upevnění na přístrojovou lištu	–	WM 15795
Sada 2 ks, přídržný prvek pro upevnění na přístrojovou lištu	–	WM 15805
Sada, tyčový držák Ø 19–40 mm	–	WM 15806
Patka přístroje	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11677
Díl pro navíjení odsávací hadice	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11664
Systém znovupoužitelné sběrné nádoby		
Sada, systém znovupoužitelné sběrné nádoby	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 17821
obsahující:		
Sběrná nádoba na sekret s víkem, 1000 ml	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11642
Znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10662

Označení	Doplňující informace	Číslo výrobku
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10666
Přestrojovací souprava, systém znovupoužitelné sběrné nádoby	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 17820
obsahující:		
Sada, systém znovupoužitelné sběrné nádoby	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 17821
Držák pro systém znovupoužitelné sběrné nádoby	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11654
Bakteriální filtr pro znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11659
Sada 10 ks, znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 15307
Sada 20 ks, znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 15308
Sada 50 ks, znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 15309
Sada 10 ks, bakteriální filtr pro znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 17830
Znovupoužitelná sběrná nádoba na sekret, 1000 ml	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11653
Plováková kulička pro znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11662
Držák filtru pro znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11661
O-kroužek pro držák filtru	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11663
Znovupoužitelná odsávací hadice VH-AV	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10662
Sada 10 ks, odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	–	WM 15324
obsahující:		

Označení	Doplňující informace	Číslo výrobku
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10666
Sada 20 ks, odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	–	WM 15325
obsahující:		
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10666
Sada 50 ks, odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	–	WM 15326
obsahující:		
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10666
Odsávací koncovka s kontrolou sání (Fingertip) FT-AV pro znovupoužitelnou odsávací hadici	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10666
Systém jednorázové sběrné nádoby		
Sada, systém jednorázové sběrné nádoby	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 17826
obsahující:		
Vakuová hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11761
Sběrná nádoba na sekret Serres, 1000 ml	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10775
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10778
Přestrojovací souprava, systém jednorázové sběrné nádoby Serres, 1000 ml	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 17825
obsahující:		

Označení	Doplňující informace	Číslo výrobku
Držák pro systém jednorázové sběrné nádoby	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11754
Vakuová hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11761
Sada, sběrná nádoba na sekret Serres obsahující:	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10790
Sběrná nádoba na sekret Serres, 1000 ml	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10775
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10778
Sada 32 ks, odsávací vak Serres, 1000 ml, s bakteriálním filtrem a želírovacím prostředkem	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 17800
Sada 20 ks, odsávací hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby obsahující:	–	WM 15936
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10778
Sada 32 ks, odsávací hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby obsahující:	–	WM 10815
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10778
Sada 50 ks, odsávací hadice pro systém jednorázové sběrné nádoby obsahující:	–	WM 15937
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10778
Odsávací hadice s odsávací koncovkou s kontrolou sání	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10778

Označení	Doplňující informace	Číslo výrobku
Sada 10 ks, hygienický filtr pro systém jednorázové sběrné nádoby	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11634
obsahující:		
Hygienický filtr pro systém jednorázové sběrné nádoby	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11626
Hadice, silikon, 7×3, 30 mm	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11644
Koleno pro sběrnou nádobu na sekret Serres	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10799
Plováková kulička pro znovupoužitelnou sběrnou nádobu na sekret	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11662
Ochrana, pohodlné nošení a uschování		
Popruh	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11693
Ochrannou tašku	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11692
Kryt přihrádky pro baterii	ACCUVAC Pro	WM 11604
Kryt přihrádky pro baterii	ACCUVAC Lite	WM 11704
Přestrojovací souprava, taška na příslušenství	ACCUVAC Pro	WM 17829
obsahující:		
Taška na příslušenství	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11690
Kryt přihrádky pro baterii pro tašku na příslušenství	ACCUVAC Pro	WM 11614
Přestrojovací souprava, taška na příslušenství	ACCUVAC Lite	WM 17839
obsahující:		
Taška na příslušenství	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11690
Kryt přihrádky pro baterii pro tašku na příslušenství	ACCUVAC Lite	WM 11714

Označení	Doplňující informace	Číslo výrobku
Ostatní		
Sada, odjišťovací tlačítko	ACCUVAC Pro	WM 17827
obsahující:		
Odjišťovací tlačítko, červené	ACCUVAC Pro	
Pružina pro odjišťovací tlačítko	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	
Sada, odjišťovací tlačítko	ACCUVAC Lite	WM 17837
obsahující:		
Odjišťovací tlačítko, šedé	ACCUVAC Lite	
Pružina pro odjišťovací tlačítko	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	
Koleno pro vstup přístroje	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 10798
Sada, víko sběrné nádoby na sekret	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 17822
obsahující:		
Vrchní díl víka sběrné nádoby na sekret	ACCUVAC Pro, ACCUVAC Lite	WM 11657
Víčko pro otočný knoflík	ACCUVAC Lite	WM 11724

11.3 Záruka

WEINMANN Emergency poskytuje zákazníkovi u nového originálního výrobku WEINMANN Emergency a náhradního dílu namontovaného firmou WEINMANN Emergency omezenou záruku podle záručních podmínek platných pro příslušný výrobek a níže uvedených záručních lhůt od data zakoupení. Záruční podmínky najdete na adrese www.weinmann-emergency.com. Na přání Vám záruční podmínky také můžeme zaslat.

V případě záruky se obraťte na svého specializovaného prodejce.

Výrobek	Záruční lhůty
Přístroje WEINMANN Emergency včetně příslušenství (výjimka: masky) pro kyslíkovou a urgentní medicínu	2 roky
Masky včetně příslušenství, akumulátory, baterie (pokud není v technických podkladech uvedeno jinak), snímače, hadicové systémy	6 měsíců
Výrobky pro jednorázové použití	Žádné

11.4 Prohlášení o shodě

Výrobce ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG, Lenzkirch, tímto prohlašuje, že výrobek splňuje příslušná ustanovení směrnice 93/42/EHS týkající se zdravotnických prostředků a směrnice 2011/65/EU (omezení používání některých nebezpečných látek RoHS II).

Úplný text prohlášení výrobce o shodě najdete na adrese: www.weinmann-emergency.com.

Designed by

WEINMANN Emergency
Medical Technology GmbH + Co. KG
Frohbösestraße 12
22525 Hamburg
GERMANY
T: +49 40 88 18 96-120
E: customerservice@weinmann-emt.de

Manufacturer

ATMOS MedizinTechnik GmbH & Co. KG
Ludwig-Kegel-Straße 16
79853 Lenzkirch
GERMANY

CE 0124